

# La Voz de Asturias

Franko concertado

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año VIII | Apartado de Correos núm. 29. Tel. 3010 | OVIEDO - Miércoles, 18 de Junio de 1930 | Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 | Núm. 2.237

## DIVERSAS NOTAS POLITICAS

### Contra lo que se dijo, el Consejo de ministros no ha tenido carácter político, dedicándose en su mayor parte a la cuestión triguera, restableciéndose la tasa mínima y adoptándose otros acuerdos en relación con los Convenios comerciales con Francia y los Estados Unidos

#### Distintas notas de la Presidencia y los ministerios

##### EN GRACIA Y JUSTICIA

El ministro de Gracia y Justicia fué visitado esta mañana por una comisión de funcionarios del Cuerpo de Prisiones, que usó de la palabra para expresar al señor Estrada el agradecimiento de todos.

Iban acompañados los de la comisión por el jefe superior del Cuerpo de Prisiones, que usó de la palabra para expresar al señor Estrada el agradecimiento de todos.

Contestóle el ministro diciendo que había sentido una gran satisfacción al proponer al Consejo de ministros, y después presentarlo a la firma del Rey, el decreto por el cual quedaba realizada la reorganización.

##### PIDIENDO LA MEDALLA DEL TRABAJO

Esta mañana estuvo en el ministerio del Trabajo el señor Sabristán, que en nombre de la Junta general del Fomento de las Artes ha ido a pedir al ministro fuese concedida a dicha Junta la Medalla del Trabajo, ya que llevaba ochenta y tres años funcionando y prestando grandes beneficios a la cultura nacional.

##### EL PATRONATO DE LAS HURDES

Esta mañana, en el ministerio de la Gobernación y presidiendo el general Marzo, se reunió el Real Patronato de las Hurdes, para dar cuenta de la labor realizada en orden a comunicaciones y organización de cultura.

##### LEROUX VISITA AL MINISTRO DE ECONOMIA

Esta mañana el "ex emperador del Paralelo" y actual dueño de los baños de Montemayor, don Alejandro Leroux, estuvo en el ministerio de la

Economía Nacional, siendo recibido por el ministro señor Wais, a quien había pedido audiencia.

El jefe del partido republicano dijo que había ido a tratar de asuntos que no tienen interés informativo.

##### EN LA PRESIDENCIA

El Presidente del Consejo ha recibido numerosas visitas esta mañana.

Entre otras pasaron por el despacho del general Berenguer el alcalde y presidente de la Diputación de Alicante, que fueron a hablarle de la construcción en aquella ciudad de un edificio para Gobierno militar.

También le visitaron el director del Instituto de Higiene, el gobernador de Lérida y el de Granada, éste acompañado de una comisión de empleados civiles.

Después visitaron al conde de Xauen el marqués de Foronda, el Nuncio, el general de Ingenieros don Narciso Gil y otras personalidades.

##### PIDEN LA DISOLUCION DEL CONSORCIO RESINERO

Firmado por los representantes de las Diputaciones de Burgos, Avila, Soria, Segovia, Valladolid y alcaldes de diez y siete pueblos de dichas provincias, especialmente de la de Segovia, han elevado un escrito al ministro de Fomento, en el que piden que sea disuelto el Consorcio Resinero y que se deje en completa libertad la explotación de la resina.

Piden también que las concesiones que desde ahora se hagan, se efectúen por el procedimiento antiguo de subasta, en la forma legal conocida, adjudicándose dichas concesiones por quinientos.

Y que se nombre una comisión liquidadora de dicho Consorcio.

con los periodistas, les dijo que en su mayor parte se habían ocupado de la cuestión triguera, acordándose el establecimiento de las tasas y otras medidas, si bien de todo ello—dijo—les enterará el ministro de Economía.

Interrogado sobre otras cosas contestó que nada había y manifestó únicamente que había recibido un escrito muy interesante de las Cámaras de Comercio, donde se trata de la situación económica de España, considerando el documento muy interesante y diciendo que no lo había contestado aún por falta de tiempo.

Por último, se despidió manifestando que iba a la Embajada de Inglaterra, donde había un banquete y baile con asistencia de los Reyes.

Al salir el ministro de la Gobernación, los periodistas le interrogaron sobre si se había tratado en el Consejo algo de elecciones, diciendo el general Marzo que no, pues todo se había dedicado a la cuestión triguera.

regimen excepcional provocado por la disposición de la Dictadura autorizando la importación de trigo exótico, y con objeto de que cese la alarma producida entre los labradores.

El Gobierno, considerando la gravedad de la situación que crea a la exportación la nueva tarifa aduanera, aprobada por los Estados Unidos, ha encomendado a la comisión que preside el subsecretario de Economía la revisión del convenio comercial con Francia y el de los Estados Unidos.

Una comisión formada por el subsecretario de Economía y directores generales de Montes y Agricultura, entenderá en las reclamaciones formuladas por los damnificados en los últimos temporales, a fin de calcular los daños y elevar al Gobierno una propuesta en el término de un mes.

Estado.—Exceptuando de subasta la contratación de edificios para Embajadas, Legaciones y Consulados en el extranjero.

Acceptando siete mil metros cuadrados de terreno que dona el Municipio de Río Janeiro para la instalación de la Legación de España.

Exceptuando de impuestos las obras para la Casa de España en Hamburgo.

Acceptando la invitación de Francia para asistir al primer Congreso Internacional de Seguridad Aérea.

Marina.—Expediente de rescisión de condiciones del contrato de la Compañía de vapores canarios a su petición.

Trabajo.—Derogando las disposiciones de los años 1927 y 28, sobre censura previa de documentos de publicidad de las Compañías de Seguros.

Reglamentación del Cuerpo de Auxiliares de Seguros del Ahorro.

Propuesta de la concesión de medalla de oro del Trabajo, al vizconde de Eza.

Justicia.—Expedientes de libertad condicional.

Constitución de una pensión en Las Palmas, realizándose las obras por subasta.

Comutación de penas en los casos que se indican.

### El señor Wais hace historia de lo ocurrido en relación con el problema triguero, achacando la culpa a una medida de la dictadura

##### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE ECONOMIA

Al terminar el Consejo de ministros el señor Wais habló con los periodistas, refiriéndose a la cuestión triguera y haciendo sobre este asunto una extensa manifestación.

Dijo en primer lugar que el problema del trigo, por ser éste esencial en la Agricultura y un artículo de primera necesidad, tenía siempre gran importancia; pero que actualmente, por las circunstancias especiales en que está planteado, tiene carácter especial.

La crisis triguera está originada por las medidas que adoptó la Dictadura, especialmente al autorizar la importación de 811.000 toneladas de trigo exótico, lo cual acarreó la congestión de los mercados y el encarecimiento de los precios.

Desde el primer momento el Gobierno, que se encontró con este problema planteado como con tantos otros, dictó una medida prohibiendo la importación y manteniendo la tasa mínima. Poco después una Real orden solicitando declaraciones juradas con las existencias de trigo y harinas, advirtiendo lo peligroso del engaño, ya que sobre las cifras declaradas se habían de tomar las medidas.

El resultado de esas declaraciones

### Los ministros se ocuparon de la baja de la peseta, acordando no adoptar medida alguna de contención en vista de la normalidad política

En el Consejo de ministros se aprobó un decreto dejando en completa libertad a las Compañías de Seguros en cuanto a publicidad, no estando sujetas más que a las obligaciones generales de la Ley.

También fué aprobada la concesión de la Medalla de Oro al vizconde de Eza, que firmará el Rey en su próximo despacho.

El decreto relativo a la cuestión triguera será firmado mañana, y en el Consejo se habló también del problema del vino y el aceite, no reayendo acuerdo alguno.

El ministro de Hacienda habló de la baja injustificada que viene sufriendo la peseta, pues la opinión ya conoce el propósito del Gobierno de ir en breve al restablecimiento de la normalidad constitucional y a la reducción de gastos, sin perjuicio para la economía en general.

En consecuencia se abortó no tomar medida alguna en relación con las fluctuaciones de la moneda, que seguramente se deben a los especuladores, y en espera de que se imponga la normalidad.

El Consejo se enteró de la medida del ministro de la Gobernación suspen-

hizo creer al Gobierno que nos hallábamos cerca de la normalidad, y dió lugar al decreto de 19 de Mayo último, prohibiendo la importación hasta que los precios medios llegaran, durante un mes, a 53 pesetas. También se prohibió la importación de maiz y de maíz, dictándose la disposición conocida, para que por el Ejército se adquiriese una importante cantidad de harina, y se declaró la libertad de comercio para que se activase la demanda y la oferta y mejorasen los precios.

Resulta doloroso confesar que las consecuencias no fueron las previstas, no alcanzándose los beneficios que se buscaban y en cambio bajando los precios en algunos mercados poco ricos, especialmente en la región castellano-leonesa.

El Gobierno, en vista de todo esto, y atento siempre al problema, ha acordado el restablecimiento de las tasas, aparte otras medidas que tienden a la defensa de los agricultores desvalidos, en tanto se consiga la ansiada normalidad y queden descongestionados los mercados de Castilla, pues bien claro se ha visto que las declaraciones juradas no se aprestaron a la realidad, sin duda por no enterarse los labradores a su debido tiempo.

El Gobierno, en vista de todo esto, y atento siempre al problema, ha acordado el restablecimiento de las tasas, aparte otras medidas que tienden a la defensa de los agricultores desvalidos, en tanto se consiga la ansiada normalidad y queden descongestionados los mercados de Castilla, pues bien claro se ha visto que las declaraciones juradas no se aprestaron a la realidad, sin duda por no enterarse los labradores a su debido tiempo.

No haréis nada. Perderéis el tiempo; todo está ya dado y repartido."

Y explicó que don Santiago Alba y don Francisco Cambó serían los hombres cumbres del nuevo periodo que ha de abrirse en España al cesar el de transición representado por el Gobierno Berenguer.

Actualmente, eso es ya del dominio público. Todo el mundo sabe la predestinación de los señores Cambó y Alba. Ya no tenemos, pues, ningún escrúpulo en reproducir la frase rotunda dicha hace tres meses:

"Todo está ya dado y repartido".

Claro es que el curso de los acontecimientos en los próximos meses—sigue diciendo "La Nau"—puede alterar el programa. No obstante, es notorio que, por parte de muchos elementos de los que pesan en el actual régimen, el propósito es realmente llevar las aguas, todavía agitadas, al doble molino de Alba-Cambó. La rivalidad y la antipatía que había entre estos dos hombres ha desaparecido. La reconciliación quizá no llegue muy dentro del alma; pero en el aspecto político es sólida y sincera. E incluso podríamos decir que viene de un poco lejos...

Hace tiempo que corrí la anécdota, que si no es cierta en la forma lo es, por lo menos, en el fondo, de que algunos meses antes de

##### EL MINISTRO DEL TRABAJO, ENFERMO

El ministro del Trabajo se retiró del Consejo con fuertes dolores reumáticos, teniendo que guardar cama al llegar a su domicilio.

Si está restablecido, saldrá el jueves para Sevilla, al objeto de asistir a la clausura de la Exposición y a otros actos, regresando el lunes a Madrid.

##### TODO EL MUNDO lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento.

### El doctor Marañón mantiene sus ideas en cuanto al republicanismo, pero encuentra justificada la actitud de los señores Alba y Melquiades Alvarez

Avila.—Acompañado de su señora e hijos, estuvo esta tarde en Avila el doctor Marañón. En el Hotel Inglés fué entrevistado por un redactor del periódico local "La Voz del Pueblo", a quien hizo, entre otras, las siguientes manifestaciones:

Opina que la actitud de los políticos viejos, como Melquiades Alvarez y Alba, que se prestan a colaborar con la Monarquía, es defendible a condición de que mantengan una posición muy liberal y la soberanía del Poder civil y popular. Pero no están en igual caso los liberales nuevos, que no tienen con el régimen los mismos compromisos políticos y personales. Para éstos es evidente la aceptación previa del republicanismo.

Hay que reaccionar—añadió—contra la hipersensibilidad con que los liberales españoles se manifiestan ante lo que se llama la "definición" de los hombres públicos. El ser republicano no se puede aceptar como condición única de ideología. Se puede ser republicano y a la vez reaccionario. Los jóvenes deben ser republicanos, pero con un contenido de modernidad que cons-

### Un periódico barcelonés afirma que si no hubo "Pacto de Las Ramblas", es posible que lo haya de París, entre Alba y Cambó

"La Nau" publica un artículo de su director, señor Rovira Virgili, con el título "Alba y Cambó", en el que dice que fué "La Nau" el primer periódico que hizo público el propósito que hay en ciertas esferas de llevar la política española hacia el predominio de los señores Cambó y Santiago Alba.

"Ocurrió esto—añade—en el mes de Marzo. En aquellos días los políticos estaban desorientados. Se hablaba de un Ministerio Bugallá, de uno presidido por el duque de Alba, de una solución Romanones... Uno de los hombres que trabajaban en la preparación del plan, que no tenía nada materialmente de revolucionario, fué a ver a un eminente político catalán para pedirle su concurso personal y el de sus amigos, y el aludido político, al saber de lo que se trataba, dijo:

"No haréis nada. Perderéis el tiempo; todo está ya dado y repartido."

Y explicó que don Santiago Alba y don Francisco Cambó serían los hombres cumbres del nuevo periodo que ha de abrirse en España al cesar el de transición representado por el Gobierno Berenguer.

Actualmente, eso es ya del dominio público. Todo el mundo sabe la predestinación de los señores Cambó y Alba. Ya no tenemos, pues, ningún escrúpulo en reproducir la frase rotunda dicha hace tres meses:

"Todo está ya dado y repartido".

Claro es que el curso de los acontecimientos en los próximos meses—sigue diciendo "La Nau"—puede alterar el programa. No obstante, es notorio que, por parte de muchos elementos de los que pesan en el actual régimen, el propósito es realmente llevar las aguas, todavía agitadas, al doble molino de Alba-Cambó. La rivalidad y la antipatía que había entre estos dos hombres ha desaparecido. La reconciliación quizá no llegue muy dentro del alma; pero en el aspecto político es sólida y sincera. E incluso podríamos decir que viene de un poco lejos...

Hace tiempo que corrí la anécdota, que si no es cierta en la forma lo es, por lo menos, en el fondo, de que algunos meses antes de

tituya el verdadero núcleo de su pensamiento y de su conducta.

Recordó que ya hace meses dijo que lo de ser republicano solo, era bien poca cosa. Hoy le gusta repetir, ante el fetichismo que quiere hacerse de esa palabra.

Le preguntó el periodista detalles de su entrevista con Alba en Burdeos, y Marañón negó que en aquella conversación representará él—como se ha dicho—a núcleo alguno.

Agregó que el programa con que Alba aceptaría el formar Gobierno es tan avanzado, que supera al que presentarían los republicanos.

Finalmente, expuso su opinión de que actualmente las clases conservadoras y las clericales admitirían mejor una República que garantizara sus personas e intereses que una Monarquía que los dejara desamparados.

Respecto a su propia actitud, el señor Marañón afirmó que tiene el propósito irrevocable—y así se lo manifestó a don Santiago Alba—de no hacer nunca política activa, aún cuando mantenga su derecho y su obligación de interesarse por los problemas públicos.

la caída de Primo de Rivera comenzaron juntos en París Alba y Cambó, y que durante la comida Alba dijo a Cambó:

—Amigo Cambó: Como gobernando a España le será tan difícil resolver el problema catalán como a mí resolver el problema religioso, y esto a causa de la significación de uno y del otro, creo que la solución es la siguiente: yo le resolveré a usted el problema catalán y usted me resolverá a mí el problema religioso.

¿Pacto de las Ramblas?... Y ¿por qué no pacto de París? Entre los dos hombres no hubo pacto en el sentido estricto de la palabra: pero lo evidente es que hay una coincidencia.

##### Un caso raro

##### Una criatura nace a los cinco meses y vive

Madrid.—En una clínica particular, una señora que ha dado a luz varias veces ya en partos normales, lo hizo ayer a los cinco meses y medio de embarazo, echando al mundo un niño que nació apenas sin piel, por lo que se le ven perfectamente las arterias.

El niño ha sido sometido a un baño de agua templada, dejándole después dispuesto en una incubadora artificial.

A las 48 horas de haber nacido, seguía con vida, pero los médicos desconfían que pueda prolongarla por mucho tiempo, pues la debilidad de la piel le pone en muy malas condiciones para defenderse de los agentes exteriores.

El caso está siendo muy comentado en el mundo científico, siendo muchos los médicos que han desfilado por la clínica donde se halla la parturienta.

Este número ha sido visado por la censura

LA FIESTA DE LOS TOROS

La tradicional corrida de la Cruz Roja, en Madrid, resultó muy aburrida

EN MADRID
Madrid.—Se ha celebrado esta tarde en la plaza de la carretera de Aragón la corrida a beneficio de la Cruz Roja.

Alternaban los diestros Valencia II, Luis Fuentes Bejarano y Félix Rodríguez, con toros de Sotomayor.

En el primero comienza bien Valencia, pero la faena no merece mención, excepto el volapié con que rodó el toro.

En cambio, Luis Fuentes Bejarano arranca palmas con el capote y en los quites, haciendo una faena de valiente, que remata con una corta atravesada por el lado de peligro, de tanto atravesarse.

Hay ovación, vuelta al ruedo y petición de oreja.

Félix Rodríguez está torero con el pental, a pesar de que el toro es un buey.

Abroñarlo con la muleta, dá dos pinchazos malos y una estocada delantera.

No está más afortunado que con el primero en el cuarto Valencia II.

Torrea poco, sin motivo alguno, pues el toro está bien.

Con la muleta alifa en cuanto pue-

do que matarlo de manera nada brillante y oyendo pitos.

EN ALGECIRAS

Algeciras.—Con Pabloromeros alternan Márquez, Marcial Lalandia y Gitanillo de Triana.

Al primero Márquez le torea por verónicas magistralmente, y confiado le hace una faena colosal, cortando la oreja.

Marcial está indolente con el segundo.

Vulgarísimo con la muleta, arrancó sin embargo temerario con el estoque, matando bien.

Gitanillo se porta como un torero honrado en el tercero, aun cuando el toro no era de lo mejor de la tarde.

Con un pinchazo alto y media delantera, mata.

Vuelve Márquez a abrirse de capa superiormente en el cuarto, banderilleando por los medios hasta tres veces.

Enormemente apretado, está solo en el centro de la plaza con el toro, hasta que le hace rodar de una gran estocada en todo lo alto.

Corta nuevamente la oreja.

Marcial se apretó los machos antes

LOS TEMPORALES

Se desborda el río Jalón, inundando las huertas e interrumpiendo el tráfico de la línea de Barcelona

EN MADRID

Un hombre muerto por un rayo San Martín de Valdeiglesias.—Ha descargado una formidable tormenta sobre el pueblo de Cadalso de Vidrios.

Una chispa eléctrica cayó sobre un certero en el que estaban refugiados Gregorio Hernández, su esposa Remedios Carrillo, el criado de éstos Julio de la Cruz y un perro.

Gregorio quedó muerto en el acto, sufriendo graves quemaduras el criado

EN ARAGON

Zaragoza.—Ha vuelto a descargar una gran tormenta en esta región.

En Ateca se ha desbordado el río Jalón, causando enormes daños en toda la veiga.

Las aguas inundaron la línea del ferrocarril, no pudiendo circular los trenes de Barcelona.

Las autoridades han cursado aviso a Madrid en demanda de socorro.

EN BURGOS

Se hunde un puente

Burgos.—A causa del temporal se ha hundido el puente de Lerma, sobre el río Arlanzán.

Como quiera que este puente está sobre la única carretera que existe en aquella comarca, son muchos los automóviles y toda clase de vehículos que se hallan detenidos, ocasionando esto considerables perjuicios.

Por si las moscas

Jueves a las 10 y media Teatro Principado

La mujer se accidentó, y al recordar nuevamente el sentido se pudo observar que presentaba síntomas de enajenación mental.

PRINCIPADO - Gran Teatro Cinema - (S. A. G. E.)

Temporada Teatral Butaca de patio: tarde 3,00

Hoy miércoles 18 de Junio de 1930

DEBUT de la COMPAÑIA DE ZARZUELA, REVISTAS Y SAINETES de MANOLO FERNANDEZ

A las 6 y media - Vermouth

1.º La zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros

“LA ALEGRÍA DE LA HUERTA”

de García Álvarez y Antonio Paso, música del maestro Chueca.

“LOS CLAVELES”

sainete en un acto y tres cuadros, de Luis F. Sevilla y Anselmo C. Carreño, música del maestro Serrano.

A las 10 y media

Gran éxito de la historieta picaresca en dos actos y siete cuadros, de Francisco Lozano y Joaquín Mariño, música del maestro Alonso

“Las Castigadoras”

Butaca de patio: noche 2,50

Mañana - Tarde La gente seria y El pobre Balbuena

Noche Por si las moscas

El partido de Bolonia

Los jugadores madrileños salen para Barcelona en donde se les unirá Samitier

Madrid.—En el segundo expreso de Barcelona han salido para la ciudad condal los jugadores del Real Madrid Prats, Esparza y Peña, que embarcarán para Italia, con objeto de tomar parte en el partido internacional que jugará España en Bolonia.

En Barcelona se les agregará Sa-

La mujer que mató a su marido

Es condenada a veintitrés años de prisión

Madrid.—La Sala primera de la Audiencia ha dictado sentencia en la causa seguida contra Consuelo Puente, la mujer que en una peluquería de la Puerta del Sol mató a su esposo Adolfo Mareo, maestro del establecimiento.

Se califica el hecho de parricidio, y se tienen en cuenta algunas circunstancias atenuantes, como la de que Consuelo obró ofuscada por los celos y por la miseria.

Temporada de Teatro selecto por la Compañía del Teatro Lara de Madrid
Teatro Campoamor - A las 6 1/2 (2.ª de abono) y 10 1/2
Grandioso éxito de la farsa cómica en tres actos, de D. Carlos Arniches
“Para ti es el mundo”

Mañana jueves: DOS UNICAS FUNCIONES - A las 8 y 11/2 y a las 10 y 1/2
La comedia de los Hermanos Quintero
“Puebla de las mujeres”
Se despachan localidades para el VIERNES, Estreno de «MANOS DE PLATA» de Serrano Anguita.

SERRAN, SIGUE INCOMUNICADO

En torno a la supuesta estafa de dos millones de pesetas

Madrid.—A las doce y diez minutos de la mañana llegó a la cárcel el Juez señor Bellón, que interviene en el asunto de la estafa de los dos millones de pesetas.

A la 1,45 salió del establecimiento penitenciario el director del mismo, y dirigiéndose a los periodistas les dijo:

—Me parece que pierden ustedes el tiempo esperando.

En efecto. A las dos de la tarde salió el Juez, que fué interrogado por los informadores.

El señor Bellón manifestó que no había nada nuevo y que el señor Serrán seguía incomunicado.

Un periodista preguntó al Juez:

—¿Es cierto que mandó usted detener a una determinada persona en Barcelona?

—En efecto. He mandado que se busque a esa persona y que se la ponga a mi disposición.

Yo—continuó el señor Bellón—no volveré hasta mañana, seguramente.

Aunque los informadores, por esta razón, se encuentran con grandes dificultades para hacer su trabajo, pudieron saber, de manera particular, que el señor Serrán continúa firme en sus primeras manifestaciones, y que sortea la más funtamental, asegurando que está confiado y que todo se aclarará para proclamar su inocencia.

LA CIUDAD UNIVERSITARIA

Se reúne la Junta y el balance de lo recaudado arroja más de cincuenta y dos millones de pesetas

Madrid.—Presidiendo el Rey, ha celebrado hoy sesión la Junta del Patronato de la Ciudad Universitaria, para estudiar la situación económica.

Se examinaron los sellos emitidos por la República Argentina, cuya recaudación se destina a construir una Residencia de Estudiantes hispano-argentinos.

Se dió cuenta del estado actual de los fondos, entregando el Monarca un cheque por valor de 51.057,20 pesetas.

Palatinas

Los exámenes del infante don Juan

Madrid.—En el Ministerio de Marina continuó el infante don Juan los ejercicios para demostrar su suficiencia, al objeto de poder ingresar en la Escuela Naval de San Fernando.

Los exámenes han sido brillantísimos, quedando declarado apto el infante.

Movimiento de Bolsa

Las cotizaciones de ayer

Madrid.—Siguen ascendiendo la moneda extranjera, por lo que no se afianzan las operaciones bolsísticas.

Las libras llegaron a cotizarse hoy a 42,20, para cerrar a 41,90.

Los francos se cotizaron a 33,92, y los dólares a 8,66.

Este número ha sido visado por la censura

Lea usted “La Voz de Asturias”

GALLETAS ARTIACH SABROSA MARIA ARTIACH

mitier, que va a alinearse en el puesto de delantero centro.

En los centros deportivos de Madrid se duda de la eficacia de esta línea de medios, pues si bien a Prats se le considera de categoría para alinearse en el equipo español, no se tiene el mismo concepto de Esparza y Peña.

Sección financiera

Sociedad General de Ferrocarriles «Vasco-Asturiana»

Se hace saber a los señores obligacionistas de esta Sociedad, que desde 1.º de Julio próximo se pagarán en Oviedo, Bilbao y Barcelona, por los Bancos Herrero, Asturiano, Español de Crédito, Bilbao, e Hispano-Colonial, el cupón número 52 de las obligaciones con primera hipoteca y el número 45 de las de segunda, con el descuento de pesetas 1,23 y 1,47, respectivamente, por el concepto de utilidades y timbre.

También se hace público que en los sorteos celebrados el día 7 del corriente, resultaron amortizadas las obligaciones de primera hipoteca números 821/30, 3.821/30, 5.181/90, 9.451/59 y 12.571/80, y los números 381/90, 3.641/50, 3.891/900, 4.761/70, 5.081/83, 5.181/90, 7.311/20, 8.541/50, 9.231/40 y 9.761/70, de las de segunda hipoteca, que serán pagadas por todo su valor nominal desde igual fecha que los cupones y por los mismos Bancos que se citan.

Oviedo, 15 de Junio de 1930.—El Consejero-Secretario, Ricardo Acela.

Se le condena a 23 años de prisión, pero después de firmada la sentencia, la Sala acordó hacer uso de la facultad que le concede el artículo tercero del vigente Código penal, proponiendo al Gobierno que haga uso de sus prerrogativas y concediéndole el perdón a la castigada por la ley.

De la «Gaceta»

Alquitranado de la carretera de Villalba a Oviedo

Madrid.—Entre las disposiciones que figuran hoy en la «Gaceta», inserta una adjudicando definitivamente las obras de alquitranado de los kilómetros 60 al 90, de la carretera de Villalba a OVIEDO, a don Jesús Gil González, de Salamanca.

La subasta se adjudica en la cantidad de 229.800 pesetas.

Igualmente se adjudican definitivamente las obras de alquitranado de los kilómetros 149 al 162 de la misma carretera, a la Sociedad bilbaína de Firms Especiales, en la cantidad de 48.128 pesetas.

En la Casa del Pueblo

El consorcio de la carne y Saborit

Madrid.—En la Casa del Pueblo ha dado hoy una conferencia el señor Saborit, tratando del consorcio de la industria de la carne.

En conjunto sostuvo los mismos puntos de vista que el Ayuntamiento.

Este número ha sido visado por la censura

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Desde Buenos Aires dan cuenta de que en Bolivia ha estallado un grave movimiento revolucionario

LAS ANDANZAS DE ASUERO

Buenos Aires.—El defensor del médico español señor Asuero ha presentado recurso ante el Tribunal correspondiente, a fin de que no se cumpla la orden de prisión preventiva dada contra el descubridor del trigémino, en vista de la denuncia formulada contra él por la Sociedad de Medicina Legal Argentina.

MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO

Buenos Aires.—Noticias de Bolivia dan cuenta de haber estallado un movimiento revolucionario que dirige Roberto Josa, ex-secretario de la Legación boliviana en Río Janeiro.

Por si las moscas

Jueves a las 10 y media Teatro Principado

Josa, llegó anoche a Villazón, los bolivianos y argentinos, atacan acompañados de numerosos elementos de la Legación boliviana en Río Janeiro.

Después, los sediciosos se dirigieron a la Aduana, apoderándose de los fondos, para continuar la estación del ferrocarril.

Formando parte del complot, existía el propósito de introducir una gran cantidad de armamento por la población fronteriza de Laquiaca, pero los aduaneros argentinos frustraron estos planes.

Las fuerzas del Gobierno han salido ya para los puntos donde se encuentran los revolucionarios, a fin de reducirlos a la obediencia.

OFRECIMIENTO IMPORTANTE

Nueva York.—El presidente del Olympic Stadium se ha dirigido a Sharkey ofreciéndole 50.000 dólares por combatir con el vencedor del «match» Uzcudun-Risco.

UNA MEDIDA QUE INTERESA A ESPAÑA

Washington.—El presidente de la República ha firmado hoy la dis-

Asamblea de los servicios de transportes

Asisten los ministros de Hacienda, Trabajo y Economía

Madrid.—Hoy han comenzado las sesiones de la Asamblea Nacional de Servicio de Transportes de

posición que implanta las nuevas tarifas aduaneras.

La medida interesa mucho a España y ha entrado en vigor desde la media noche de hoy.

NUMEROSAS EJECUCIONES

Paris.—El ministro de Colonias ha dado una información diciendo que como el jefe del Estado dejó en absoluto funcionar a la Justicia

Teatro Jovellanos

BUTACA 0,50 A las 7 1/4 A las 10 1/2

James Murray y Helene Costello en La CANCION de KENTUCKY

en el caso de los 39 condenados a muerte de Yen-Bay, hoy han sido ejecutados 13 de los sentenciados.

UN TRATADO DE AMISTAD

Athenas.—El Gobierno griego está gestionando con el de Turquía un tratado de amistad y limitación de armamentos a base de la paridad naval entre ambos países.

SALON TORENO

HOY A las 7 y media A las 10 y media

PROGRAMA DOBLE 1.º La graciosa película de la Fox, en seis partes

Casarme yo?

por la bellísima estrella Lois Moran y el genial actor Neil Hamilton

Hay en la mujer de hoy una pasión por la libertad reflejada en la falda corta y en el cigarrillo.

Casarme yo?

es un vivo contraste, cómico y divertido, entre lo antiguo y lo moderno.

2.º La celeberrima película en 6 partes POR QUE SE HUNDE EL MARINO

por la guapísima Sally Phipps, el gran cómico Nick Stuart y los graciosos Sammy Cohen (Narizotas) y Ted Mc Namara que dan al mundo una tempestad de alegría.

Jocosas aventuras de un cochera y un chofer convertidos en marineros en una isla de canibales.

Terrible elección: O LA MUERTE O UNA ESPOSA ANIROPÓFAGA

Precios Butaca: tarde 0,75, noche 0,50

Societarias

En Bilbao se declara la huelga general del ramo de la construcción

Bilbao.—Varios grupos de huelguistas del ramo de la Construcción recorrieron esta mañana las obras haciendo parar a los carpinteros, pintores

y a los pocos albañiles que trabajaban, siendo la huelga general.

Hasta ahora no han ocurrido incidentes.

Por parte de otros grupos se ha intentado declarar la huelga general, esto es, de todos los oficios, pero no lo han conseguido, no creyendo que se llevaría a cabo, puesto que la Unión General de Trabajadores y las Agrupaciones vascas se oponen a ello.

La sanidad en Castilla

Se presentan casos de fiebre de Malta

Ciudad Real.—En Daimiel, Malagón y otras poblaciones de esta provincia, se han presentado varios casos de fiebres de Malta.

Como primera medida sanitaria ha quedado prohibida la venta de leche de cabra.

El gobernador, con el inspector de Sanidad de la provincia, salió a visitar algunos de los pueblos en que existen caos de estas fiebres.

El gobernador de Jaen

Clausura un centro y tiene a los directivos

Andújar.—El gobernador civil de la provincia ha ordenado la clausura de la Casa del Pueblo de esta población por acusarse a alguno de sus directivos de ejercer coacción sobre los obreros agrícolas.

Algunos de los directivos del Centro clausurado han sido puestos a disposición de la citada autoridad.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador se entrevista con el jefe de Obras Públicas y el ingeniero señor Casariego para tratar de la traida de aguas de Langreo

SOBRE LAS AGUAS DEL RAI-GOSO

El señor Gobernador ha manifestado ayer a los periodistas, que había celebrado una reunión con el señor Jefe de Obras Públicas y el ingeniero señor Casariego, con los cuales trató del asunto de las aguas del manantial del Raigoso que ha de abastecer a Langreo.

La conversación de ayer recayó sobre la manera de encauzar el expediente hacia la legalidad, a fin de dar solución cuanto antes a este asunto.

AUTORIZACIONES CONCEDIDAS

Al Centro Obrero de Cenera (Mieres), una conferencia el 19 del actual, a las 18 horas, y tratar don Secundino R. Pallacios en el Centro Obrero sobre el tema: "Deberes de la Juventud Socialista".

Al Centro Obrero de Olloniego, para celebrar una conferencia en el Cine a cargo de don Lorenzo López el día 19, a las 17 horas, con el tema: "La organización a través de los tiempos".

Al Centro Obrero de La Justicia, en La Felguera, una Asamblea el día 19 del actual, a las 19 horas y tratar de la reorganización de la Sección del Sindicato único de mineros de La Felguera.

A la Sociedad Rápido F. C. de San Caudío, para una Junta extraordinaria para tratar el día 20, a las 20 horas, de asuntos reglamentarios y administrativos.

ordinaria para tratar el día 20, a las 20 horas, de asuntos reglamentarios y administrativos.

Al Sindicato único de los obreros mineros de Asturias, una reunión en San Andrés de Turón el día 22 del actual, a las 11 horas, y tratar del nombramiento de la Directiva de la Sección y asuntos reglamentarios.

Por si las moscas

Jueves a las 10 y media Teatro Principado

LAS TURBIAS DEL RIO NAVIA

El señor gobernador ha recibido una carta del director general de Montes, Pesca y Caza, referente a las turbias del río Navia, en la que le manifiesta que está encauzando la tramitación de este asunto en términos que permitan llegar a una solución satisfactoria.

Ha estudiado el asunto y ha ordenado a la Sección de Pesca que se haga un proyecto de corrección de torrentes y de repoblación forestal, que evite los actuales desprendimientos de tierra, proporcionando una vez terminado aquél, la realización del mismo con cargo al presupuesto de repoblación forestal, si como cree el director general queda crédito suficiente para armonizarlo.

por el gran éxito del VI Concurso Nacional de Ganadería y de la representación de Asturias en dicho Certamen, dando a la vez las gracias a la Diputación en nombre de los ganaderos asturianos por la generosidad y la acertadísima organización de todo lo relacionado con el pabellón de Asturias.

Y se tomaron asimismo otros acuerdos de menos interés.

Notas de Sociedad

VIAJES

Después de pasar una temporada en Pola de Gordón, ha regresado a esta capital doña María Iglesias Eguren, hermana de nuestro compañero de Redacción, don Ricardo.

—Para su casa de Sebares ha salido doña Consuelo Caravera, con sus sobrinas Maruja, Etelvina, Raquel y don Manuel Rodríguez.

—Para el mismo punto, don Francisco Cabrera, sub-director del Ferrocarril Vasco-Asturiano.

—A sus posesiones de Lugones, donde pasarán la temporada de verano, salió el ingeniero don Miguel Durán y su distinguida familia.

—Para Cangas de Onís han salido las bellas señoritas Amparín e Isabel Alonso Mier.

—Procedente de Madrid, regresó a esta capital, en el rápido de ayer, el acreditado comerciante don Natalio Martín con sus hijos.

—Para Madrid salió el comandante de artillería señor Ayueta.

—Para el mismo punto don Recaredo Fernández y familia.

—Con dirección a la Corte salió ayer el catedrático del Instituto don Augusto Carbonell y familia.

—En el rápido de ayer ha salido para Villamán, donde pasará el verano, la distinguida familia de don Carlos Molina.

—Regresó a Infesto, después de pasar una temporada en casa de sus familiares los señores de Vega (don Luis), la bella y distinguida señorita Anita Fernández.

—Ayer tuvimos el gusto de saludar en esta capital al conocido comerciante de Infesto don Antonio Fernández.

—De León, después de varios días de ausencia, regresó a esta capital la bella señorita Rosario León.

—Salió para París el distinguido joven don Francisco Serranese.

—Llegó a Oviedo la respetable señora doña María González, viuda de Rib, con sus bellas sobrinas.

—Regresaron de Madrid el culto ingeniero de la Hullera Española don Roberto Guezalla y su joven y bella esposa Isabel Polo.

—De la Corte llegaron a esta pobla-

a que se desvanecieran aquellos cuadros llenos de poesía, de luz, de belleza sublime y de perfume.

Reinas, danzarinas, esclavas, fueron constantemente el punto de mira en el cual la concurrencia puso una atención privilegiada.

Y nuevamente se renovaron las felicitaciones, tanto para la autora del cuento, como para los organizadores de las funciones pro Cruz Roja.

BAUTIZO

El pasado sábado, recibió las aguas del Bautismo en la iglesia de San Juan el Real una robusta niña hija de don Avelino García y de doña Carmina Rodríguez.

Se le impuso el nombre de María del Carmen, y fue apadrinada por don José Fanjul y doña Josefina Alvarez. Nuestra enhorabuena.

DE EXAMENES

En los exámenes verificados estos días en la Escuela provincial de Música, ha obtenido brillantes calificaciones en el segundo y tercer año de solfeo y en los tres primeros de piano, la bella señorita Ernestina Nespral, hija de los señores Nespral Arechandíeta, de Sama de Langreo.

Nuestra enhorabuena a la aplicada alumna, que hacemos extensiva a sus padres.

—Terminó el Bachillerato Universitario con magníficas notas el joven Pepín González Orejas, hijo del conocido industrial de Trubia don Armando González.

Felicitemos al distinguido alumno y a sus padres.

—El joven Simón González Estrada ha obtenido en el último año del Bachillerato elemental y reválida del mismo, después de admirables ejercicios en todas las asignaturas, la codiciada nota de seis sobresalientes.

Reciba nuestra sincera felicitación el estudioso niño, haciéndola extensiva a su mamá doña Concepción Estrada.

—Después de brillantes ejercicios obtuvo el grado de Bachiller Universitario el estudioso joven don Bernardo Bueiga Fernández.

Nuestra enhorabuena.

INTERESES REGIONALES

La nueva modalidad industrial en la Fábrica de armas de la Vega

II

Solo hay una fábrica nacional en la que un cambio es posible; es la de Trubia y así y todo algunos talleres, caso de faltar material de guerra, tendrían que paralizarse porque su maquinaria es expresamente para trabajos de aquella índole. Y eso es posible, porque la fabricación de un cañón diferenciase mucho de la de un fusil y muy poco de cualquier otro aparato mecánico. Y por eso hoy hácense allí vagones, cilindros de motores de explosión, cigüeñales de todas las formas y dimensiones, para automóviles y buques, cilindros de locomotoras, chasis para coches y camiones, etcétera, etc., pero hay muchos talleres con maquinaria apta para cualquier fabricación y poseen fundición de aceros, de hierro y otros metales, forja grande y pequeña, laminación, etc., etc.

Para darnos cuenta de lo que digo analicemos detenidamente la fabricación completa de un automóvil y deduciremos la imposibilidad de una fabricación de esta índole en la Vega; apréciase lo que es un cigüeñal; estudiémosle detenidamente el chasis; obsérvese el trabajo tan enorme y variado de un bloque de motor con sus innumerables piezas secundarias, y llegaremos al final convencidos, que en la fábrica de la Vega, si se pueden hacer coches, pero después de haberse invertido unos cuantos millones de pesetas. Y si el Estado no está dispuesto a gravar sus presupuestos con unas insignificantes (que eso significaría el admitir los alumnos de las Escuelas de aprendices que terminan los cursos) mal lo estará para votar un presupuesto de algunos millones que eso sería el coste de la transformación.

La mejor prueba de lo necesario de este gasto la tenemos observando lo que sigue; cuando en la fábrica nacional de Trubia, por encargo del Gobierno, se construyeron va-

1/5 o 1/6 del que llevaría si se hiciese en la fresa vulgar y corriente. Y lo mismo que esto un simple tornillo que de hacerlo en un torno a hacerlo en máquina apropiada hay una diferencia notabilísima en su valor.

La solución del conflicto planteado no es más que esta: El Estado debe encargarse su armamento a sus fábricas, a las nacionales. Y por ningún concepto en ninguna fábrica militar deben cambiarse sus modalidades industriales; antes al contrario, las naciones que intervinieron en la gran guerra nombraron comisiones (en España también las tenemos; "Movilización de Industrias Civiles" que trabajan en cada región) que por procedimientos adecuados y normas de trabajo previamente estudiadas, las fábricas civiles en caso de conflictos bélicos puedan fabricar armas de guerra.

Pero aún no teniendo en cuenta todos mis alegatos, hay que pensar en lo difícil que sería colocar automóviles en el mercado nacional y el extranjero, cuando a las fábricas les cuesta tanto trabajo el hacerlo a pesar de sus bajos precios, lo perfecto de su fabricación y el valor de nuestra moneda.

Evaristo Aller Argüelles.

Del ambiente taurino

La gran novillada de mañana

Accediendo a los deseos del empresario de moda Paulino Trufero, a quien alcanza ya una envidiable popularidad, nos trasladamos ayer a la plaza de Buenavista, porque tenía empeño en que viéramos los seis morlacos encerrados en los corrales del coso ovetense. Ese deseo del empresario quedó cumplido, por que nos decidimos a la visita; y debemos decir a esta hora que no hemos perdido el tiempo. Por lo menos nos cabe la satisfacción de manifestar que Trufero ha tenido esta vez los escrúpulos que debían esperarse de un hombre consciente de sus obligaciones y de sus compromisos. La corrida adquirida a don Heraclio Carreño, del campo salmantino, es fina y está bien presentada. La mala impresión del día 1.º quedará borrada con la lidia de estos novillos. No nos equivocaremos.

Para la importancia del festejo—que ya es sabido que es sin picadores—está bien la corrida, o mejor que bien. Los seis cornúpetos de tierras castellanas hacen un excelente conjunto. Bastante iguales, sin descomponer en kilos, se presentan finos de cabos. Andan muy bien de cabeza; pero sin aparatoidades. Los toreros pueden hacer "cosas". Claro es que si hay bravura; pero hay motivos para esperar por la casta de la res.

El ganadero, interesado en hacer nombre en Asturias, ha mandado lo mejor de su campo, poniendo todo esmero en la expedición.

Por todo, cabe esperar que la gente se divierta mañana, festividad del Corpus, en que habrá de celebrarse la novillada.

SECCIÓN RELIGIOSA

EN SAN PELAYO

Las Religiosas Benedictinas de este Real Monasterio, celebrarán la festividad del Corpus Christi y su Octava, con los cultos siguientes: Tercia cantada, misa solemne y exposición de Su Divina Majestad.

Los días 19 y 26 darán principio, a las nueve y media, y la reserva, a las cuatro de la tarde.

Los demás días serán a las ocho y media, y la reserva a las tres.

(Este número ha sido visado por la censura)

Enfermedades Nerviosas y Mentales

Consulta en OVIEDO: Argüelles, 39

Todos los jueves, de once a dos, a cargo del médico especialista

M. VILLAR ESCANDON

(de la Clínica y Sanatorio Neuropático del Dr. Lafora, de Madrid Director del Sanatorio de Colombres)

Plaza de Toros de Oviedo - El Jueves 19 de Junio de 1930 - FESTIVIDAD DEL CORPUS - A las cuatro y media

EXTRAORDINARIA CORRIDA DE NOVILLOS

SEIS hermosos novillos de pura casta de la acreditada ganadería de DON HERACLIO CARREÑO, de Salamanca, con divisa verde y encarnada

ESPADAS: Luis Prado LITRI II - Manolo Fuentes Bejarano y Prudencio Garcia Encinas

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES (incluidos los impuestos)

Table with prices for different seating areas: PALCOS, SOMBRA, SOL, ASIENTO TENDIDO, NIÑOS Y MILITARES, ASIENTO DE ANDANADA.

Alcaldía Constitucional de Siero EDICTO

Se saca a subasta, por término de veinte días hábiles, que terminarán el día 8 de Julio próximo, la subasta de las obras de construcción de un grupo escolar para Collado, bajo el tipo de 40.180,49 pesetas.

Los licitadores presentarán proposición en pliego cerrado, ajustada al modelo inserto en el "Boletín Oficial de la Provincia" correspondiente al día 12 del actual, acompañándose por separado resguardo que acredite haber depositado en arcas municipales la cantidad de 2.009,02 pesetas, como fianza provisional.

La presentación de pliegos tendrá lugar en la Secretaría del Ayuntamiento todos los días hábiles, durante las horas de oficina, hasta el 8 de Julio ya citado, verificándose la subasta el día 9 siguiente, a las doce de la mañana, en el salón de sesiones, ante la mesa compuesta del señor alcalde y un teniente previamente designado por la Permanente.

Si resultasen dos o más proposiciones iguales, se verificará en el mismo acto licitación por pujas a la llana, y de subsistir igualdad, se decidirá por sorteo la adjudicación provisional de la obra.

El proyecto y demás condiciones facultativas y económicas, se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento a disposición de quienes deseen examinarlos.

Pola de Siero, Junio 14 de 1930.—El Alcalde, Ramón López.

Este número ha sido visado por la censura

ción, para asistir a la boda de su hijo, los señores de Albornoiz (don Luis).

—Pasó el día de ayer entre nosotros nuestro buen amigo el distinguido farmacéutico de Infesto don Víctor Vignil.

PROXIMA BODA

El próximo sábado, y en la iglesia de San Isidoro el Real de esta ciudad, tendrá lugar el enlace matrimonial de la bellísima señorita Carmen Pérez Gómez, con el bizarro capitán del Regimiento del Príncipe don Gerardo Albornoiz.

Las muchas y distinguidas amistades que los futuros esposos cuentan entre la buena sociedad ovetense han testimoniado estos días su enhorabuena a los futuros señores de Albornoiz.

¿Quiere economizar dinero y tener opción a algún premio en metálico? Exija el insuperable "JABÓN BAMBU" - Agente: JOSÉ MARIA ALVAREZ - MIERES

Por adelantado, vaya también la nuestra.

REPRISSE DE "LA REINA MIRABEL", EN EL CAMPOAMOR

La falta de espacio nos impidió ocuparnos ayer de la reposición de "La Reina Mirabel", que fué puesta en la noche del lunes sobre el escenario del Campoamor.

Dicha función sirvió para que triunfaran plenamente las bellísimas actrices y los formidables actores que formaban el elenco fastuoso del cuento fantástico tan bellamente llevado a la escena por su autora la señora Barón de Arnáiz.

Como en la primera función, al final de cada acto se juntaron espontáneamente todas las manos para aplaudir la magnífica labor de tan disciplinado conjunto de los artistas románticos, y fué necesario que el telón subiera varias veces para colmar los deseos del público, que no se resignaba

Cruz Roja Suscripción para la adquisición de un coche ambulancia

Suma anterior, 5.324 pesetas.

- D. J. LL., 5 pesetas. D Santos Alvarez, 10. Señora E. A., 10. D. Benigno Montes, 2. D. Alfredo Solís, 3. Total, 5.354 pesetas.

Por si las moscas Jueves a las 10 y media Teatro Principado

El aceite de Oliva "El Guadalquivir"

Por estimarlo del mayor interés, nos complacemos en hacer público, que en el Certamen de la Exposición Ibero-Americana, celebrada recientemente en Sevilla, ha sido otorgado, por unanimidad, el Gran Premio—una de las más altas recompensas—a la marca de aceites finos de oliva "EL GUADALQUIVIR", de la fabricación de los señores Miguel G. Longoria y Compañía, de dicha plaza, a quienes enviamos nuestra sincera felicitación por la distinción obtenida, y que hacemos extensiva a sus agentes generales en esta, los señores Valentín Gutiérrez y Hermanos.

LEA USTED "La Voz de Asturias"

# Informaciones de la Región

DESDE TURON

## Lo que deben pensar los vecinos de Turón ante las próximas elecciones

Todo anuncio de elecciones debe de preocupar a los pueblos, y sobre todo a los que en donde por abandono de los encargados de hacer los censos pasan algunas cosas que están reñidas con la justicia y la razón.

Es vergonzoso que en pleno siglo XX figure el valle de Turón en los censos y datos oficiales con 6.450 habitantes, cuando sin miedo a equivocarnos podemos asegurar que pasa de los 14.000, por eso es de imprescindible necesidad que cuando llegue el momento de elegir personas para desempeñar los cargos de concejales, procuremos llevar a los escaños municipales personas de reconocida competencia y cariño a los sagrados intereses de este pueblo, digno por todos conceptos de mejor suerte. Toda elección para un cargo evidencia dos hechos, el cuidado con que se elige al que ha de desempeñarlo, y el respeto que al elegido le merezca, la nueva función que ha de realizar.

El puesto que se adquiere en un Ayuntamiento no debe de servir para salvar compromisos o pagar algún servicio recibido. En un Estado bien regido, no debe elegirse nunca para desempeñar cargos públicos a hombres débiles, nadie debe de ser llevado a un cargo para el que no creemos capacitado y nadie debe de aceptar cuando no se sienta con fuerzas morales suficientes para ser incansable defensor de los sacrosantos derechos de los pueblos.

Ante esto el pueblo de Turón debe de poner especial cuidado en las próximas elecciones y procurar que sus representantes en el Municipio se sientan con fuerzas suficientes para llevar a la práctica el sinnúmero de necesidades que sentimos, como son: Agua potable, alcantarillado, grupo escolar, dotación de alumbrado a los barrios que no poseen tan indispensable servicio, vigilancia nocturna, lavaderos públicos, etc., etc. Además que Turón figure en los censos y datos oficiales con el número verdad de habitantes, pues hoy se da el caso que solicitamos algún servicio del Estado y la contestación inmediata es que no ha lugar a lo solicitado por no tener el número de habitantes que para ello se necesita.

Pronto se nos presentará la ocasión de demostrar que queremos termine el actual abandono en que nos tiene el Municipio de Mieres, y para ello no hay otro medio que llevar al Ayuntamiento hombres sanos, hombres compenetrados con todos los asuntos de Turón, hombres que no tomen los escaños municipales como lugar de exhibición, en una palabra, hombres que se conviertan en verdaderos representantes nuestros, puesto que en ellos

tendremos nuestros esforzados defensores.

B. J.

### ATENEOS OBREROS

Nota oficiosa.—Se pone en conocimiento de los señores socios que a partir de la fecha hasta nuevo aviso, queda en suspenso la extracción de libros de la Biblioteca circulante, con objeto de reorganizar la misma y proceder a su traslado al nuevo domicilio social.

Al mismo tiempo se ruega a los que tengan obras en su poder las devuelvan a la mayor brevedad, a fin de facilitar nuestra labor.—La Directiva.

### NUEVO HOGAR

El pasado sábado unieron sus destinos con el indisoluble lazo matrimonial la bella y simpática señorita Pilarina García Moro y el apreciable joven don José Redondo, ambos de estimadísimas familias de esta.

Bendijo la unión el celoso párroco don Manuel Oley, y fué apadrinada la feliz pareja por doña María Iglesias, de Sama de Langreo, y por don Rafael Redondo, hermano del novio.

Después de la ceremonia religiosa, los invitados, en número de cincuenta, se trasladaron a la morada de la madre de la novia, donde se les sirvió succulento banquete.

Terminado el ágape se trasladaron todos al Círculo de Recreo y Excursionismo Tournés, donde se celebró animadísimo baile, reinando la alegría y buen humor hasta bien entrada la noche.

A las innumerables felicitaciones que vienen recibiendo los nuevos esposos unan la nuestra cordial y sincera, que hacemos extensiva a sus apreciables familias.

### PILONA SEVARES

El domingo, 8 del actual, se celebró en aquella importante parroquia la fiesta de San Antonio con Misa cantada y procesión.

### LA PIÑERA

El citado domingo hubo animado y muy concurrido baile, organizado por el simpático americano don Evaristo Montes, en obsequio a la juventud de todos estos pueblos limítrofes.

### BIEN VENIDOS

Procedentes de Puerto Rico, México y Habana llegaron a San Román, Sorribas y Villamayor los distinguidos y prestigiosos comerciantes don Marcelino San Miguel, don Francisco Rodríguez Solís y don Alfonso Marina Toranzo, a los que les enviamos cordial saludo de bienvenida y les deseamos grata permanencia en esta amada "tierrina" al lado de sus apreciables familias.

Lín de Pepa.

## Lada (Langreo) PARA UN HOMENAJE

Suscripción popular para el homenaje a don Gabino Alonso.

Don Dimas García, 0,50 pesetas; don Serafín Alférez, 0,50; don Sabino Menéndez, 1; doña Leontina Menéndez, 1; doña Manuela Valdés, 0,50; doña María García, 1; Viuda de Adolfo Riera, 5; don Lorenzo Mateos, 2; don Avelino Menéndez, 1; don Florentino Coto, 10; don Benigno Alférez, 1; don Enrique Coto, 2,50; don José Coto, 2; don Manuel Coto, 1; don Avelino Baragaño, 1; don Sabino Llana, 5; don Herminio Riera, 1; don Corsino Llana, 5; don Angel Vidal, 2; don Marino Llana, 2; don Plácido Baragaño, 1; don Manuel Espina, 3.

Don Agapito Fernández, 2; don Adelaido Fernández, 1; don Urbano Riera, 1; don José Suárez, 2; don Faustino Montes, 0,50; don Cipriano Rodríguez, 2; don José Álvarez, 5; don Adolfo Vázquez, 5; don José Sánchez, 10; don Daniel G. Moral, 5; don Rosendo Cepeda, 5; don José S. Orviz, 5; don José Prieto, 5; Viuda de Menéndez Suárez, 10; don Julio Espina, 8; don Sabino Ardura, 5; don José Suárez, 2; don Urbano Suárez, 2; don Constantino Suárez, 2; don Avelino Sirgo, 1; don Cesáreo Espina, 0,25; don Adellino Solís, 1.

Don Faustino Fernández, 1; don Adellino Fueyo, 1; don José Espina, 1; don Elías Suárez, 0,50; don Avelino Canga, 1; doña Plácida Llana, 1; Viuda de José Villa, 0,50; don Ceferino García, 0,50; don Adellino García, 0,50; don Manuel Menéndez, 2; don Adelino Montes, 2; don Manuel González, 0,50; don Reinerio Villa, 2; don Amado García, 1; don Elías Álvarez, 1; don Fernando García, 2; don Daniel Villa, 1; don Joaquín Velasco, 1; don Graciano Montes, 1; don Miguel Suárez, 1; doña Virginia Suárez, 1; don Nicasio Mortera, 5; don José Llana, 5; don Avelino Fernández, 5; don Manuel González, 2; don Vicente Fernández, 1; don Adolfo Valdés, 2; don Bautista Argüelles, 2; don Nicasio Braga, 1; don Ovidio Rocas, 5.

Don Ramiro González, 1; don Manuel García, 1; don Román Zapico, 5; don Aquilino Braga, 5; don Isaac Prieto, 1; don Bautista González, 5; don José Prieto, 1; don José Álvarez, 5; don Juan Secades, 2; don Manuel Prieto, 1,50; don Francisco Canga, 5; don Desiderio Valdés, 1; don José Llana, 1; don Guillermo, 2; don Crisanto Llana, 2; don Manuel Baragaño, 0,50; don Amador García, 1; don Misael Fernández, 0,50; don Constantino Rocas, 5; don José Turbón, 5; don Juan Lagar, 5; don Fernando Canga, 0,50; don Ulpiano Álvarez, 1; don Serafín Fernández, 1; don Vicente Valles, 1; don Francisco Llana, 1.

Suma, 239,25 pesetas.

Redacción de "La Voz de Asturias".

Apartado núm. 29

## Puerto de Vega VELADA TEATRAL

Se prepara para el día 19 del actual—fiesta del Corpus Christi del presente mes—en el Casino-Sociedad "Amigos de Puerto de Vega" una velada teatral que llevarán a escena un grupo de simpáticos aficionados de este pueblo, que no dudamos ha de ser otro nuevo triunfo, puesto que se pone interés en su preparación y está encargado de la dirección y ensayos persona de reconocida autoridad que pone interés para un éxito rotundo. Las obritas en preparación se titulan: "Marido Modelo", "Las cosas de Gómez" y los interesantes monólogos "Fea" y "Bartolo va pa la Bana".

Deseamos a la excelente dirección y simpáticos actores que el triunfo colme todos sus anhelos.

### DE SOCIEDAD

Han regresado de Gijón don Ceferino López y su distinguida familia, para pasar entre sus familiares la época veraniega; de Madrid, el estudioso y aventajado estudiante Conrado Méndez Otero; de Oviedo, con los Maristas, los estudiosos hermanos Pequito y Moncho Fernández Rodríguez; del mismo punto, las normalistas Elena Méndez Bonito y Adelina Acero; de "Liceo Asturiano", con residencia en el Colegio Santo Angel, la alumna Consuelo Fernández; de Gijón, don de han pasado el invierno, la tan estimada y distinguida familia de don José López, presidente de la Sociedad "Amigos de Puerto de Vega".

### PARA LA FESTIVIDAD DEL SANTISIMO

Un grupo de encantadoras señoritas de esta localidad y algunos jóvenes, abordando con valentía los obstáculos que trae aparejados toda cuestión en que obliga a echar mano al bolsillo para atender al que pide, aunque sea para honrar los cultos de nuestro hermoso templo parroquial en la festividad del Corpus.

Las postulantes han recolectado una bonita suma para ayuda de sufragar gastos de la solemnidad del Sacramento, ya que no se presenta mayormente voluntario de tantos como en esta feligresía abundan.

En fin, cosas de nuestros tiempos modernos que no queda otro remedio que acatarlas como buenas y ponerlas en vigor.

### DEFUNCION

En Luarca, donde residía hace años con su familia, ha dejado de existir el prestigioso caballero don Juan Pérez Lavandera, hijo meritísimo de esta parroquia de Santa Marina de Puerto de Vega, a la que consagró filial devoción y se ha esmerado siempre para contribuir a su resurgimiento si necesitase apoyo o sacrificio, prestando su valiosa personalidad.

## Moreda (Aller)

### DE INTERES PUBLICO

El "Boletín Oficial" de 4 del actual publica una Real Orden que interesa conocer a nuestros lectores.

Se crean por dicha soberana disposición diez premios de 200 pesetas cada uno, para otras tantas viudas pobres que tengan más de seis hijos de catorce años y demuestren conservar con más celo y moralidad de éstos.

Seis premios de 200 pesetas cada uno, a los matrimonios obreros o labradores pobres que hayan prohibido o recogido huérfanos abandonados, facilitándoles instrucción, alimentándoles y sustentándoles con amor y cariño.

Otros diez premios de 200 pesetas cada uno, a otros tantos matrimonios de obreros pobres que tengan más de siete hijos menores de 14 años y justifiquen conservar con gran celo y moralidad la vida de éstos.

Otros seis de 300 pesetas, a las personas que hayan salvado la vida de algún niño con riesgo de la propia.

Mata cugarachas  
**LIRIOL**  
ES EL MEJOR Y MÁS LIMPIO

DESDE MIERES

## PREPARATIVOS PARA CELEBRAR EL "DIA DE PRAVIA"

Horario de verano.—Regirá de primero de Mayo a treinta de Septiembre.

Mañana, de 8 a 13 horas.

Tarde, de 15 a 20 horas (de tres a ocho) pagando la hora extraordinaria a la dependencia.

Horario de invierno.—Regirá de primero de Octubre a treinta de Abril.

Mañana, de 8,30 a 12,30 horas.

Tarde, de 15 a 19 horas (de tres a siete).

Los domingos abrirán de 8 a 1 de la tarde. Como compensación cerrarán completamente los días festivos siguientes: 1 y 6 de Enero, 19 de Marzo, Jueves Santo, 1.º de Mayo, Ascensión, Corpus, 29 de Junio, 15 de Agosto, 1.º de Noviembre, 8 y 25 de Diciembre.

Los días de pagas (dos al mes) podrán retrasar el cierre una hora por la tarde.

Lo que se hace público para conocimiento general.

### UN CONCURSO

A partir del día siguiente al de la fecha de este anuncio y por término de cinco días hábiles, se abre un concursillo para quitar los árboles y sus cepas que se encuentren en los terrenos del cementerio que en Turón se está construyendo, con sujeción a las siguientes bases:

1.ª La proposición versará sobre el precio que se pida, a todo coste, y el plazo en que la operación quede completamente realizada, siendo los productos para el adjudicatario, el cual deberá retirarlos de los terrenos del Municipio dentro del plazo que ofrezca.

2.ª Para optar a este concursillo, deberán depositarse, en la Caja municipal, doscientas pesetas, que serán devueltas al cumplimiento del contrato.

3.ª La Corporación se reserva el derecho de adjudicar el concurso a la proposición que estime más ventajosa, sin derecho a ulterior reclamación, teniendo en cuenta el precio y el plazo; y

4.ª Las proposiciones se ajustarán al siguiente modelo:

"D. N.º..... N.º....., con cédula personal de la clase..... número..... del corriente ejercicio, vecino de..... y con domicilio en....., enterado del anuncio publicado por esa Alcaldía, abriendo un concursillo para quitar los árboles y sus cepas, que se encuentran en los terrenos del cementerio que en Turón se está construyendo, se comprometo a ejecutar los trabajos objeto de este concursillo, dentro del plazo de..... y por el pre-

cio de....., con sujeción a las condiciones del mismo.

(Fecha y firma)"

### PARA EL TIRO DE PICHÓN

Entre los importantes premios que se destinan al tiro de pichón que se celebrará en esta villa con motivo de las fiestas del Carmen, figura una artística y valiosa copa que para tal fin ha ofrecido el excelentísimo marqués de Villaviciosa de Asturias.

En nombre de la comisión de festejos hacemos público su agradecimiento a tan generoso donante, que de forma tan espléndida contribuye a la mayor brillantez y realce del citado festejo.

### EL DIA DE PRAVIA EN MIERES

Tenemos referencias que en la hermosa villa praviana reina un entusiasmo indescriptible con motivo del anunciado viaje a nuestra villa el domingo próximo, siendo ya respetable el número de los que han pedido billete para los trenes especiales.

Mieres se prepara también a recibir, como se merecen, a los simpáticos forasteros que de forma tan deferente contribuyen a estrechar más fuertemente los lazos de unión que entre estas dos villas hermanas existe. Prometemos a los lectores seguir ocupándonos de este día grande, como así también de los grandes atractivos que este año figuran en el programa de fiestas que muy pronto va a dar comienzo.

### NOTAS DE SOCIEDAD

El hogar de nuestro querido amigo don Emilio Busto vese en estos momentos colmado de felicidad con la presencia de una bella y robusta infantita. A tan venturosos padres nuestra más sincera enhorabuena.

—Con destino a Vigo ha salido hace días el estimado joven don Modesto Pello.

—De Madrid, y después de brillantes resultados en las últimas oposiciones a secretarios de Ayuntamiento de primera, se encuentra en esta villa el joven abogado madrileño don José Mario Peláez.

—De Valladolid han regresado los distinguidos alumnos de aquella Facultad de Medicina don Jesús Fernández Cabeza y su bella hermana Alegría.

—De Madrid ha regresado la simpática señorita Lolita Tuñón, alumna de la Facultad de San Carlos.

### DOS HERIDOS

En el benéfico establecimiento, y por el personal de guardia, fueron asistidos, de primera intención, Santiago Fernández, de 18 años de



Prevenir antes que curar.

Previenga usted la

**ANEMIA**

combatiendo la

**INAPETENCIA**

con el poderoso jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Está aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pida Jarabe Salud para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

**¡Brillio...**

Si, brillo; pero brillo permanente y lustroso, espejo donde se refleje el aseo y cuidados de su dueña, brillo con el que sus muebles y pisos parezcan siempre nuevos, sólo podrá obtenerlo con

**aliron**

Encarsil aliron  
PRODUCIDO Y ANTI-ESTRICO  
Producto ideal para la limpieza y conservación de suelos de madera, muebles, bronceados, etc.

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

edad, vecino de La Villa, que presentaba una herida incisa en el labio superior, de cuatro centímetros de extensión, y otra incisa, de diez centímetros, en la región cigomática derecha, y otra incisa en la región lateral del cuello, éstas superficiales.

Antonio Fernández, de 20 años de edad, también vecino de La Villa, de herida punzante en el quinto espacio intercostal, y otra en el sexto espacio del lado izquierdo, también superficiales.

La benemérita del puesto de esta villa ha detenido, como autores de estas lesiones, a Laurentino Suárez, José García Sánchez, Juan Lavandera Iglesias y Laurentino Castaño. Han ingresado en los calabozos municipales a disposición del Juzgado correspondiente.

SOTRONDIO UNA BODA

El sábado, día 14 del presente, y en la iglesia parroquial de San Martín del Rey Aurelio, han contraído matrimonio la simpática señorita Consuelo Suárez García y el estimado joven Graciano González, ambos pertenecientes a apreciables familias de los pueblos de Envernaite y Envernal, siendo apadrinados por doña Carolina Suárez García y don José Martínez.

Después de la ceremonia nupcial, los invitados fueron obsequiados con una espléndida comida en la acreditada fonda de don Alfredo García y doña Consuelo Suárez. Después de la comida, los novios salieron a visitar varias poblaciones de la provincia.

Deseamos a los desposados felicidades y larga luna de miel.

LLANES EL PUERTO

Aquello que íbamos creyendo una legítima aspiración, imposible de realizar, se halla ya en vías de hecho, convirtiéndose en positiva realidad.

En efecto, días pasados, con gran júbilo del pueblo llanisco, se inauguraron las anheladas obras del puerto, cuya ejecución atraerá a Llanes a esas innumerables embarcaciones pesqueras que diariamente se dedican a sus faenas a pocas millas de nuestra costa.

Este año hemos visto ancladas aquí cerca de un centenar; pero el día en que el fondeadero tenga capacidad para mayor número, será Llanes el puerto más concurrido por esta clase de embarcaciones en todo el litoral cántabro.

Don Juan Filérez Posada, don Gumersindo de la Cándara Gutiérrez y todos sus colaboradores merecen la gratitud eterna de Llanes, cuya población marinera, lo mismo que la industria pesquera, están llamadas a sufrir gran incremento.

NOMBRAMIENTOS

Por la Sala correspondiente de nuestra Audiencia han sido nombrados Jueces municipales de Llanes y Nueva, respectivamente, don Salustio Pérez García y don Máximo González de la Vega; suplentes, don Ricardo García Herrera y don Jesús Canga; fiscales, don Ramón Pérez González y don Julio Prieto Peláez; y suplentes, don Fermín Pérez y don José Huergo Bada, a todos los cuales nos es muy grato darles la enhorabuena.

EL COLEGIO DE "LA ENCARNACION"

He aquí una fundación, cuya eficacia es motivo de orgullo para Llanes y su concejo.

Los últimos exámenes celebrados en Gijón constituyen un éxito tan resonante, que el culto director del Real Instituto de Jovellanos no vaciló en acercarse al R. P. Desiderio, actual director del Colegio llanisco, para darle la más cumplida enhorabuena por la excelente preparación y el gran caudal de conocimientos de los alumnos de este Colegio.

En efecto, 53 sobresalientes para 20 examinandos constituye un resultado prodigioso, que bien merece aquella felicitación.

El señor Saro, celoso Alcalde constitucional de Llanes, gestiona la adquisición del antiguo y viejo convento de Agustinas para poder así transformarlo en moderno y suntuoso Colegio agustiniano. Si estas gestiones dieran el apetecido resultado, don Francisco Saro podría sumar uno más a los muchos servicios que viene realizando a favor del concejo.

No se afanará aquí tan importante institución mientras aquella Casa no sea propiedad del excelentísimo Ayuntamiento o de la Comunidad que hoy lo habita, porque, sin esto, ¿quién gasta su dinero en transformar aquel edificio?

Este, y el término feliz del litigio de los legados, que ya llegó a la categoría de histórico, asuntos que están muy relacionados entre sí, un problema que interesa grandemente a todos los llaniscos, ya que nuestro Colegio da gran importancia a esta villa.

POLA DE SIERO DE EXAMENES

Han obtenido buenas notas en los exámenes las distinguidas señoritas Manolita Vigil-Escalera, Berta y Aurora Díaz Morilla y Josefina González.

De Villaviciosa ha llegado Manolo Zabala, habiendo sacado buenas notas en los exámenes.

DE SOCIEDAD

Ha llegado del Sanatorio de don Celestino, don Gregorio Bros.

Se encuentra enfermo don José Parrondo.

Se cumplió el primer aniversario de la señorita María Antonia Quirós.

Al recordar tan triste fecha damos el pésame a toda su familia.

Se encuentra enfermo, guardando cama, don José María Moro.

UNA BODA

El jueves, en el altar mayor, ha contraído matrimonio la bella y distinguida señorita Covadonga Salazar con el culto joven don Eduardo Álvarez Rojo.

Bendijo la unión don Saturnino Infesta Martínez, párroco de Lavandera. Apadrinaron a los contrayentes don Benigno Salazar, padre de la novia, y doña Lofa Contreras de Boneras, prima de la novia.

Los convidados, después de la ceremonia, fueron obsequiados con un espléndido banquete en el Hotel Antonia.

Los novios salieron para Madrid y luego para Barcelona, donde tendrán su residencia.

La Guaza.

AVILES DE SOCIEDAD

Se halla enfermo de alguna gravedad en El Escorial, donde pasa una temporada, acompañado de sus padres, el distinguido joven avileño don José Antonio Guardado.

Deseamos al querido amigo un pronto y total restablecimiento.

Han salido para el balneario de Alceda don José Antonio Rodríguez y don Manuel G. Wes, director del diario local "La Voz de Avilés".

DEL AYUNTAMIENTO

Han sido adjudicadas a don Adolfo Rodríguez Suárez las obras de construcción de los nuevos urinarios del Parque del Muelle.

Al concurso anunciado para estas obras se presentaron cinco pliegos, habiendo sido el más ventajoso para el Ayuntamiento el presentado por el señor Rodríguez Suárez, quien rebaja del tipo fijado para la subasta 1.500 pesetas.

MOVIMIENTO DEL PUERTO Entradas

"Astillero", con cemento, procedente de San Sebastián.

"Revoleño", con apes, de Noya.

"Sandro", con ídem, de Vivero.

Salidas

"Negos", en lastre, para Rotterdam.

"Sardineño", con carbón, para Málaga.

"Alhambra", con ídem, para Valencia.

"Villamanrique", con ídem, para Almería.

Al turno

"Santiago López", "Peris Valero", "Cabo Roca", "Arantzazu", "Guillermo Schultz", "Ricardo Espinosa", "Españoleto", "Caruso", "Claudio", "Revoleño".

Atracados

"Margarita", "Luchana", "Virgen de Iciar", "Clavileño" y "Sandro".

Corresponsal.

TINEO DE SOCIEDAD

Nuestros particulares amigos don Manuel Ordiera y doña Carmen Fernández han celebrado el bautizo de su preciosa hija María Estralla, recibiendo las aguas bautismales el pasado día 4 del corriente en esta iglesia parroquial.

Actuaron como padrinos en este acto doña Alfvina Ordiera y don Héctor Valdés, éste en representación de don José Ordiera.

Después de la ceremonia religiosa, y en casa de los padres de la

Lugones ANIVERSARIOS

En los días 7 y 14 del corriente mes se cumplió el primer aniversario del fallecimiento de las angelicales niñas Ana María y Leonor Argüelles Martínez, de 11 y 5 años de edad, respectivamente, hijas del inolvidable y culto maestro nacional de Santa Bárbara (Sotroñdio) don Luis Argüelles Munnaga (que en paz descanse).

Con tan triste motivo en la parroquia de Lugones se han celebrado misas en sufragio de sus almas a las que acudieron numerosas personas que testimoniaron el afecto que profesan a la estimada familia de los Argüelles-Martínez y el sentimiento que las ha producido tan sensible pérdida. Al recordar esta fecha doblemente luctuosa reiteramos a doña Leonor Martínez Valdés, viuda de Argüelles, la expresión sincera de nuestra condolencia.

DE SOCIEDAD

De Oviedo, con su familia, llegó a ésta a pasar la temporada de verano don Miguel Durán, director de las fábricas de explosivos de Cayés y Santa Bárbara de Lugones.

Las Caldas MUERTE SENTIDA

Víctima de penosa y larga enfermedad, después de sobrevalarla con resignación, dejó de existir en las primeras horas de la mañana del pasado jueves, el joven de 24 años de edad don José Fuente González.

Tanto los adelantos de la ciencia cuanto los solícitos esfuerzos prestados por sus familiares, resultaron inútiles para combatir la dolencia de este finado joven, muy querido de todos por sus excelentes dotes de virtud y carácter bondadoso, causando su óbito general sentimiento.

A la conducción de sus restos a la última morada, verificada en la mañana del sábado, han concurrido multitud de personas, testimoniando así a sus deudos la expresión de su condolencia.

Colocado el cadáver en lujoso féretro fué portado hasta la tumba en hombros de cuatro familiares, haciendo escolta cuatro señoritas, quienes portaban dos sendas coronas de flores naturales, confeccionadas por ellas con artístico gusto y que le dedicaban como última ofrenda.

A sus padres don Leonardo Fuente del Valle y doña María González; hermanos don Manuel (ausente), don Alfonso, don Fermín, don Rodolfo, doña Generosa, doña Benigna, doña María y don Ismael; primos y demás familia, LA VOZ

niña, fuimos atentamente invitados, asistiendo al lunch la señora doña Ana Martínez Ordiera y las simpáticas señoritas Manolita Rodríguez y Teresa y Adelfina Rodríguez.

En día tan feliz reiteramos a los señores de Ordiera nuestros más sinceros plácemes por la alegría que les embarga al contar entre su familia a otra preciosa "Muffeca". Ha regresado de Oviedo, después de brillantes exámenes en la Universidad, nuestro distinguido amigo don Rafael García del Casero.

UJO

HAY QUE EVITARLO

Bien está que todos tengamos al instinto de conservación hacia los árboles, pero si con el tiempo éstos llegasen a amenazar ruina, debemos poner los medios antes de que pueda ocurrir una desgracia.

En el campo de nuestra iglesia parroquial existe un negrillo que por sus numerosos años de vida van desgarrándose sus cañas, ofreciendo inminente peligro pasar por su lado.

Hace varios días pudimos contemplar el desprendimiento de una de ellas, en ocasión de encontrarse jugando unos chiquillos a su alrededor, salvándose milagrosamente del golpe mortal que pudieron haber recibido.

Si queremos aún conservar dicho árbol, me permito indicar a quien corresponda que sería muy conveniente cortarlo hasta una altura que simplemente se viera no corría peligro alguno, o caso contrario renovarlo por otro que empiece su vida.

DE ASTURIAS les envía su más sentido pésame. VIDA SOCIAL

Saludamos en ésta a nuestro querido amigo don Angel Alonso Martínez, celoso y activo conserje del Casino Obrero de Trubia.

Para Villamanán (León), donde pasará una temporada reponiendo su quebrantada salud, ha salido doña Luisa del Valle Fuente.

Pasan la temporada veraniega en la quinta que en La Cuestayones poseen, los señores de Espina (don Angel).

SAN ANTONIO EN PUERTO

El pasado viernes, 13 de los corrientes, se ha celebrado en este pintoresco pueblo la festividad de San Antonio de Pádua, resultando lucidos los actos religiosos y los profanos.

Por la mañana hubo misa solemne y procesión con todos los alicientes al caso, y por la tarde animada romería en el amplio patio que en Fuso de la Reina posee don Bautista Menéndez Martínez, siendo amenizada por una pianola, a los acordes de la cual rindieron culto a Tersípcone ininidad de romeros, entre los que se destacaban lindas jovencitas.

EL PROBLEMA ESCOLAR Y SUS CONSECUENCIAS

Aunque repetidas veces no hemos ocupado de este transcendental asunto desde estas columnas, y aun cuando dudamos de que nuestras manifestaciones hayan tenido eco en quien compete la resolución del mismo, no hemos de desmayar en la empresa por considerarla de máxima importancia, ya que afecta dicho asunto al vecindario en pleno, que se ve privado de que sus hijas reciban la enseñanza primaria por estar la escuela en deplorable estado.

Aún cuando nuestros ediles se hiciesen eco de nuestros justos clamores todavía habrá que esperar un buen tiempo, el que se invierta en la reparación del inmueble por necesitar un arreglo general. Y ahora preguntamos nosotros: ¿Hasta cuándo van a estar privadas de enseñanza las niñas? ¿No podría habilitarse un lugar adecuado para que pudieran seguir su curso? Creemos que este estado de cosas debe tener urgente resolución.

Trubia DE SOCIEDAD

De Madrid y Valladolid, llegaron a ésta, donde pasarán una temporada, los estudiantes de Medicina don Arturo García y don Jesús Moure.

CASA DE SOCORRO

A partir de esta fecha, todos los días de diez a una de la tarde, se procederá en este establecimiento benéfico a la vacunación contra la difteria y viruela, a todas aquellas personas que así lo deseen.

FESTIVIDAD DEL CORPUS CHRISTI

Mañana jueves, día 19, se celebrará en Trubia (La Riera), la festividad del Corpus Christi. Es de esperar que este año, como los anteriores, tendremos buenos festejos, y ni que decir tiene que ese día se dará cita en aquel lugar lo granado de nuestra juventud.

¡A divertirse tocan!

CASINO TEATRO OBRERO. CONFERENCIAS

Los días 20 y 21 de los corrientes se celebrarán en nuestro Teatro Casino dos interesantes conferencias, a cargo del P. Santa Anna, ya conocido del público trubieco, por haber disertado en otra ocasión sobre su viaje a Palestina y otros lugares sagrados.

Es de aplaudir este acuerdo de la Directiva de nuestra Sociedad recreativa, por lo que en sí supone el organizar actos de la índole que nos ocupa.

PARA EL ALCALDE DE OVIEDO

Por tercera vez nos permitimos llamar la atención desde estas columnas del señor Cován, a fin de que a la instancia presentada por el Ateneo "La Riera" de ésta, solicitando una subvención, se le dé la solución puntualmente a la misma, que no es otra sino conceder lo que solicitan a quienes son tan ovetenses como los primeros.

La excepción hecha con la Cultural de ésta, es un desaire, involuntario, a nuestro juicio, que debe merecer la atención de nuestros ediles.

LA SEÑORA D.ª FILOMENA RIESTRA GONZALEZ VIUDA DE SORIA Falleció el día 17 de Junio de 1930 A LAS DOCE DE LA MAÑANA, A LOS 89 AÑOS DE EDAD Hablando recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica R. I. P.

Su afligida hija doña Emilia; hijos políticos don Juan Fernández Díaz y don Martín González Tahón (ausente); nietos, bisnetos, sobrinos y demás familia, Ruegan a sus amistades y demás personas piadosas se sirvan tenerla presente en sus oraciones, y asistan a los funerales que se celebrarán hoy, a las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de Trubia y a la conducción del cadáver que tendrá lugar esta tarde a las cinco, desde la casa mortuoria, calle del Vasco, al cementerio de Trubia, por cuyo favor los quedarán eternamente agradecidos.

Sección por palabras

SE NECESITAN oficiales de modista. Informes: Independencia, 26, segundo. Oviedo.

PIANOS 50 pesetas mensuales. Auto-pianos, Gramófonos, Discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

ACADEMIA DE CORTE y confección por el sistema más moderno, Magdalena, 11, tercero.—Oviedo.

EN PUMARIN véndese casa, nueva construcción, de piso y bajo. Razón: José Estrada, en la misma.

SE VENDE una nevera eléctrica Electro-Lux, usada, en muy buenas condiciones y precio económico. Informarán en Publicitas.

SE VENDE casi regalado, todas las piezas seminuevas de camioneta For: batería y dinamo y carrocería carga y viajeros en muy buen estado. Informes en Cedeja, Molino Solares.

REGALAMOS UN AUTOMÓVIL por cada libra de chocolate «Manon» que usted compre en cualquier tienda de Ultramarinos.

POR NO PODERLA ATENDER traspasamos Fonda en Oviedo, poco capital, buen sitio. Informes: Plaza de Santullano, 2, MI Club.

EN CASA particular, con baño, se desean dos chicos estables, precios módicos. Razón: Paraiso, 16, segundo.

SE VENDE casa con jardín y huerta 15.000 pesetas, alturas de Buenavista, donde termina el tranvía. Informes: Rosal, 23, segundo.

SE VENDE o se cambia por coche pequeño un Buick de 7 plazas, del 29 seminuevo. Informarán Escudalera, 4, segundo.

SE TRASPASA chigre, Cervantes 29, esquina Independencia. Informarán en el mismo.

CALLOS atormentadores, durezas martirizadoras, verrugas asquerosas extirpa radicalmente acreditada Pomada IRIS. Una peseta. Droguería Cefal.

SACERDOTE.—Lecciones Bachillerato Elemental, Universitario, Magisterio, Comercio, Idiomas. Internos dos solamente. Informes: Casa Tuero, Cimadevilla.

JABON LAGARTO, sin rival. Preferido en España. Quien lo prueba una vez lo usa siempre.

HALLAZGO de un perro de raza color rojo con manchas blancas en la nuca. El que acredite ser su dueño puede recogerlo en Caces, Santiago Suárez.

EXTRAVIO de una vaca en Boo (Aller), lechar, lleva cencerro, asia abierta «Allas» en el casco de una pata. Gratificarse a quien de razón, José Sánchez García, Boo (Aller).

EL DIA MILITAR SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza Guardia de Cárcel.—Zapadores. Campo de tiro.—Príncipe. Capitán de día, hospital y provisiones.—El del Príncipe don Enrique Rengifo Flórez.

Imaginería de ídem e ídem.—El del mismo don Enrique Rodríguez Lechuga.

Zapadores Minadores Guardia.—Alférez (escala reserva) don Juan Quesada Araque. Imaginería, visita, hospital, vigilancia y compra.—Ítem don Félix Martínez González.

Gacetillas ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Gran Compañía del Teatro Lara.—Para hoy, a las seis y media y a las diez y media, la comedia "¡Para tí es el mundo!"

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarenta y a las diez y cuarenta, cinematógrafo.

Principado.—Para hoy, a las siete y media y a las diez y media, cinematógrafo y "varietés".

Salón Torneo.—Para hoy, a las siete y media y a las diez y media, cinematógrafo.

BANCO OJONÉS DE CREDITO

CAPITAL: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 46, OJON. Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa. Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AMORROS

Impostaciones desde UNA PESETA. Intereses tres y medio por ciento. Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo. A seis meses..... 3 1/2 por 100 A un año..... 4 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.



LOS DEPORTES EN ASTURIAS

El domingo próximo jugarán en Mieres el Real Oviedo y la Cultural Leonesa

Y para este interesantísimo encuentro, sabemos que ofrece una valiosísima copa el representante de los cofrades Pemartín, gran aficionado ovetense, don Facundo Serano.

Así que el encuentro que ya ofrecía por la valía de los dos equipos un gran interés, se redobla la categoría del mismo al designar tan precioso trofeo para el que resulte vencedor.

Otro día, seguiremos.

Mañana, festividad del Corpus, comienzan las tiradas del formidable concurso de bolos organizado por "La Ideal".

La importancia de los premios, pocas veces fué superada, de ahí que se repitiera estos días en las boleras de Foncalada la animación vista en las mismas durante la ventilación del concurso de La Balesquida.

Durante los días 19, 20, 21 y 22 habrá otro notable concurso en las boleras del Postigo, ya bien reputadas esta temporada con la serie grande que dieron de concursos y partidas.

Para el domingo 22, está señalada la celebración del Concurso Colombófilo Nacional en Alcázar de San Juan—504 kilómetros en línea recta—. Para este Concurso, concede la Real Federación Colombófila Española una grandiosa copa de plata.

Habíamos prometido a Pepe González Cienfuegos unos comentarios sobre el último Concurso celebrado en Ávila el pasado día 8, concurso en el cual recibieron el verdadero bautismo de la gloria las palomas pertenecientes a la Real Sociedad Colombófila de Oviedo, y aún no hemos cumplido la palabra.

Pero allá llegaremos. Tan pronto nos quede tiempo. Porque el ambiente extraordinario que ya tiene este aplaudido y utilísimo sport nos lo exige; porque el triunfo que se apuntó a la Colombófila de Oviedo, le merece. Veamos lo que se hace en la prueba de Alcázar de San Juan.

Hay un famoso cirujano ovetense que asegura que Chuché puede reaparecer en los campos de juego allá para Septiembre. Y como está seguro de ello se dispone a operarlo.

Sobre el particular, alguien nos asegura que hoy o mañana ingresará en un Sanatorio este extraordinario jugador dispuesto a que dicho virtuoso del bisturí le deje como nuevo.

¡Si fuera verdad tanta belleza!

El Racing de Santander no quiere en sus filas gentes extrañas y se dispone a decretar un licenciamiento. Si se confirma, serán repatriados a Asturias Baragaño y Loreda. ¿Para dónde irán?

DE UNOS PARTIDOS

El domingo jugaron un partido en el campo de Llamaquique los equipos del reserva del Betis y el reciente equipo Fruela F. C.

El resultado del partido fué el de tres tantos a dos para los "fruelistas".

También jugaron el mismo día los equipos del Deportivo de Foncalada y el Solé F. C. de Cendeño.

Ganaron los primeros por tres tantos a cero.

En el campo de la Matalablina jugaron el Español de la Condedoria y el Arenas de Foncalada.

El encuentro terminó con el resultado de cuatro tantos el Español, por tres que hicieron los del Arenas.

NUEVO EQUIPO

Con el nombre de España F. C. se ha formado un equipo compuesto por los jugadores siguientes: Mar-

tínez; Vicente y Mere; Enrique, Argüelles y Adolfo; Arizaga, Jesús, Carlos, Mino y Aurelio, a los cuales se cita para hoy, miércoles, a las nueve en punto de la tarde, en el paseo del Bombé.

SECCIÓN DE RETOS

Los Once Bracos de La Manjo-ya, retan al resonante y formidable equipo Tra-ka-trá (S. D.), para jugar un partido amistoso, donde quieran y en las condiciones que deseen.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El Numancia F. C., reta al Betis de la calle de Caveda, para jugar un partido el próximo domingo, día 22, a las tres y media, en el campo de Vetusta. El Numancia se alineará así: Cabeza; Noy I y Saturni. no; Manolo, Ambrosio y Magdalena; Alfredo, Noy II, Vallina, Honorato y Barbón.

Se ruega la contestación por este periódico.—El Capitán.

—El Betis F. C. de la calle de Caveda, acepta el reto lanzado por el Club Polón, para jugar un partido mañana jueves, en el campo de Vetusta, jugando el importe del campo.—El Capitán.

—El España F. C., reta a los Once Jabatos del Fresno, para jugar un partido en el campo de Llamaquique, mañana jueves, día 19, a las cuatro en punto.—El Capitán.

—El Magallanes F. C., reta a todos los equipos de su categoría, para jugar cuando éstos quieran y en el campo de Llamaquique. El mayor tiene 13 años.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El Deportivo de Foncalada, reta al Santullano F. C., para jugar un partido el domingo, en el campo de Llamaquique.—El Capitán.

En La Felguera

EL REAL OVIEDO (RESERVA) Y EL CÍRCULO POPULAR EMPATAN A CERO

Lástima grande ha sido que el vistoso y excelente juego de ambos onces dejase de merecer, en cuanto a eficacia se refiere.

Benjamín y Tofito, en noble emulación, frustraron todos los intentos, si bien fuerza a reconocer que el primero hubo de emplearse más a fondo, hasta el punto de tener que poner a contribución un valor invaluable para salvar su marco de un inminente peligro en tres fantásticas y temerarias estradas. Reconocemos su gran forma, pero señalamos que sólo la influencia de su fama bastó para que Pisa y Llorio malograrán dos buenisimas ocasiones, a tanto machacado, de esas empuñables, en las que sale más difícil mandar fuera la pelota que depositarla tranquilamente en el fondo de la red. Fueron los dos únicos tantos que debieron hacerse y que el nombre de Benjamín se amañó para impedirlo.

Los segundos del Real Oviedo, componen un "equipín" con destellos y apariencias de "equipazo", por el juego que desarrollan. Posee colocación, rapidez y enlazamiento ordenado de todas las líneas. Nada en él desentona, y si alguna vez se sale de su armonía es para reflejar la superioridad de Benjamín y del centro delantero, que lleva dentro una enorme cantidad de jugador extraordinario. En suma, que el Real Oviedo cuenta con un plantel de futuros jugadores que, de no malograrse, constituyen un caudal de reserva que ha de permitirle mirar sin temor las contingencias que puedan acontecerle los "pros" del primer equipo.

Aunque todos estuvieron bien, merecen especial mención Benjamín y el delantero centro, como mejores, y después la defensa, centro medio, medio izquierda y el interior del mismo lado.

El Popular llevó siempre la ini-

ciativa del juego, con dominio a su favor, hasta que (Petín y Palacios se rindieron al cansancio, allá por las postrimerías del segundo tiempo. De hecho, mereció ganar por dos goles, que no lo fueron por una de esas causas en que el peso de un nombre acoquina de temor a los mayores, como el "coco" a los niños de dos años. Ligando, llevaban bien los avances, y, sin embargo, las líneas media y delantera se resentían visiblemente. Virtualmente, aunque estaban allí, no existieron el centro delantero y un extremo, y la línea central renqueaba de continuo por motivo de la descolocación e incomprendible retraso del medio derecha, Naves. Fuera de esto, merecen elogios: Tofito, Carcedo, Peña, Palacios, Luisín, Petín y García. Salvadores habría estado mejor si no retrasara excesivamente el servicio de balones.

El árbitro señor Leiva, pasadero.

En Turón

EL CLUB GIJÓN ROMPE EL ENCANTO DE LA BARZANA, AL DERROTAR AL DEPORTIVO POR SIETE A DOS

Gran expectación había despertado este encuentro entre gijoneses y turoneses, y por ello no es de extrañar que el encuentro se celebre ante bastante concurrencia; no obstante lo carito de la entrada. No hay derecho, señores directivos, a cobrar dos pesetas con cincuenta céntimos, por la entrada a un partido entre equipos como los mencionados.

A las cuatro y cuarto en punto, y a las órdenes de un tall Blanco, que si tuviera lo que debía de tener, ayer hubiera cambiado de color, dió comienzo este encuentro, del que salió victorioso el equipo forastero por la exorbitante diferencia de siete tantos a dos; aunque dicho resultado no refleja bien la marcha del encuentro, ya que debido a la suerte o quizá al no querer dejar en ridículo al flameante marcador, que no disponía de más numeración, fueron los motivos para que la derrota no fuera mayor. Pues ocasiones tuvieron los codiciosos equipiers de La Campona, de mejorar su situación en el marcador.

Los que hemos presenciado este encuentro, no nos puede extrañar de manera alguna el fatal resultado del mismo (fatal desde luego para el equipo casero) ya que la primera consecuencia de dicho resultado, fué la equivocadísima alineación de nuestro equipo, que ofreció huecos tan grandes que permitieron a los gijoneses desenvolverse a placer para marcar siete tantos. Esto primero y después el jugar parsimonioso y sin bríos que sacó a relucir nuestro equipo. Uniremos a todo ello la parcialidad manifiesta del árbitro a favor del equipo visitante, que indignaba al más pacífico, y no os extrañe, lectores, que el "once" del Deportivo sufriera en su propio campo tan descomunales descalabros.—P. A.

En Trubia

EL DEPORTIVO MOSCONIA DE GRADO Y EL TRUBIA F. C. EMPATAN A DOS TANTOS

Celebróse en Quintana el pasado domingo este partido, entre trubiosos y gradenses, ante bastante concurrencia.

En la primera parte dominaron los locales con insistencia manifiesta, debido a la labor de sus medios, realizando jugadas muy bonitas. Se marcó tan sólo un goal, obra de Alonso.

En la segunda mitad arrecian las acometidas de los forasteros, pero ello no es óbice para que los nuestros marquen otro goal. El defensa de Grado, Noriega, se distingue por sus entradas bruscas y por la flamequería de sus desplantes ridículos, que el árbitro local, López, debió castigar con la expulsión.

Consiguieron en esta tanda dos goles los moscones, el primero de un penalty, caprichoso regalo del árbitro, que juzgó muy mal una zancadilla al extremo derecha local, dada en plena área por el medio izquierda contrario.

El público, en sí, estuvo bien, aunque los acompañantes forasteros chillaron bastante. El arbitraje de Armando deficiente, dejándose imponer por el referido Noriega, aunque exista la atenuante en su favor de querer llevar las cosas por el cauce de la imparcialidad. Su labor perjudicó a los locales.—Claridades.

En Carbayín

VENCE EL PELAYO AL OLIMPIA DE CEARES

El pasado domingo, y bajo el ar-

bitraje de un señor forastero, jugaron en el campo de la Torrona los equipos del Pelayo de Carbayín y el Olimpia de Ceaes.

El partido resultó de los más lucidos que habíamos presenciado en nuestro campo, sobre todo el segundo tiempo, pues fué una verdadera maravilla por lo emocionante que resultaron algunas jugadas ante las bocas de gol.

El partido terminó con el triunfo del Pelayo por un tanto a cero, marcado casi al final de la primera tanda, por Marió.

En Villaviciosa

DE UN PARTIDO

Ante numerosa concurrencia, y en el campo del Canicas F. C., de Cangas de Onís, se ha jugado un interesante partido entre una selección Cangas-Sporting-Siero y el Club Lealtad de Villaviciosa, venciendo los villaviciosinos por dos goles a uno, después de evidenciar una mejor clase que sus contrarios, adjudicándose una artística copa de plata, donada por la comisión de festejos.

Por la selección se distinguieron el sportinguista Palacios y la defensa, y por el Lealtad el portero, que tuvo una tarde completísima, demostrando su gran ascenso de forma para cubrir este puesto; la defensa y Chaval, Pepín, Robledo y Bárceña.

En Santo Emiliano (Mieres)

CUANDO EL RECREATIVO TIENE EL PARTIDO EN "CASA", ES DERROTADO POR SÍ MISMO

El pasado domingo se jugó en el campo del Moro el partido anunciado entre La Estrella de Las Cuestas y nuestro Recreativo, en el cual se disputaba una copa de plata.

A las cuatro de la tarde y tras una enorme muchedumbre, aparecen los equipos en el campo, que son ovacionados.

Empieza el juego y no tarda el Recreativo en marcar sus dos tantos, pero, a pesar de todo, nos acompaña una desgracia fatal, marcando el mismo Recreativo tres a favor de su contrario.

El Recreativo estuvo bien, menos el ala derecha. La Estrella muy codicia, y el árbitro lo trajeron de casa.

RUEGOS Y RETOS

Rogamos al Amateur de Pravia y al Deportivo de Tuilla, tengan la bondad de contestar; y retamos al Pelayo de Carbayín, al Club Olloniego, con devolución de visita, y al Navarro de Avilés, si la subvención nos conviene.

Escribir a Elloy Argüelles, Santo Emiliano.

En Nava

CULETE F. C., DE OVIEDO; CUCHURU, DE NAVA.

Mañana jueves, se enfrentarán en el campo de Gorgoyu, en partido amistoso, los equipos arriba citados.

Entre la afición naveta, al igual que en la ovetense, reina gran entusiasmo por presenciar este partido, pues ambos equipos están integrados, en su mayoría, por ex-jugadores de fama nacional en el deporte balompédico.

Aunque por todos ellos hayan pasado muchas primaveras, no será esto obstáculo para que se desenvuelvan con extraordinaria rapidez, estando dispuestos a demostrar la buena clase de juego que practican.

La probable alineación de los equipos es como sigue:

Culete F. C.—Jerónimo; Antón y Marín; Merediz, Martín y A. Merediz; Pachulín, Prendes, Clavijo, Díaz y Ovalle.

Cuchuru F. C.—Efrén; Jesús y Celestino; Menéndez, Pérez y Gamero; Jorge, Loreda, Giringhelli, A. González y Carbajal.

El partido dará comienzo a las cinco.

BOLOS

EN LA CALLEJA DE LA CIEGA

Mañana jueves, festividad del Corpus, a las tres y media de la tarde, se celebrará en la renombrada bolera de la Calleja de la Ciega, la partida de "revancha" entre los primeros equipos de "La Cuatreda", de Gijón, y "La Central", de esta capital, habiendo grandísima expectación por presenciar dicho encuentro.

Se ruega a todos los jugadores del primer equipo de "La Central" se presenten en la bolera una hora

Colonias Escolares Universitarias AÑO XXXVI

El día 6 del corriente mes se reunió la Junta de Colonias Escolares Universitarias presidida por el señor Rector de la Universidad para acordar la organización que ha de darse a las correspondientes a este verano, año XXXVI de su funcionamiento.

Teniendo en cuenta los recursos de que dispone y las subvenciones que habrá de recibir, se acordó preparar cuatro colonias, como en años anteriores, dos de niños primeramente y otras dos de niñas a continuación, compuestas cada una de 58 colonos y dos maestros a su cuidado.

Las fechas de partida y regreso de cada una de ellas serán como se detallan a continuación:

Primera colonia de niños.—Saldrá de Oviedo en el tren tranvía de las 8'53 de la mañana del día 29 del corriente mes para regresar el 19 de Julio en el tren mixto de las nueve.

Segunda colonia de niños.—Sale el 20 de Julio en el tren de la misma hora que la anterior, si es que para esa fecha no hay alteración en el horario de trenes, y regresa en el mixto de la mañana del día 9 de Agosto.

Tercera colonia, primera de niñas.—El día de partida es el 10 de Agosto, en el tren tranvía que tiene la salida de Oviedo a las 8'53, para regresar el 30 del mismo mes por la mañana.

Cuarta colonia, segunda de niñas.—Saldrá de Oviedo a la hora citada para las anteriores el día 31 de Agosto y su regreso se efectuará el día 20 de Septiembre en el primer tren.

Con estas cuatro tandas recibirán los beneficios de la estancia a orillas del mar durante tres semanas y habrán disfrutado de un cierto veraneo, 232 niños y niñas procedentes de las Escuelas nacionales de nuestra ciudad, de Langreo, San Martín del Rey Aurelio y León.

Antes de la anunciada para la partida.

EN LA ARGANOSA

El concurso de bolos celebrado por la Sociedad "La Aturora" terminó ayer con el resultado siguiente:

Primer premio, 135 pesetas y una copa de plata, del Club Astur, a Falín, que rizo 72 tantos.

Segundo premio, de 90 pesetas, a don Emilio Mier, que hizo 72 tantos.

Tercer premio, de 50 pesetas, a don Rafael Valides, que hizo 70 tantos.

Cuarto premio, de 25 pesetas, a don Manuel García, que hizo 70 tantos.

Quinto premio, una sorpresa, a don Juan Díaz, que hizo 63 tantos.

GALLOS

Para mañana, festividad del Corpus, están concertadas estupendas peleas entre las famosas galleras de Altamira, Azcárraga, Ribadesella y La Peña.

También en este día toman parte las galleras de Grado y la de Ablaña, ésta por primera vez en esta temporada.

Las peleas darán principio a las once en punto.

Accidente motorista

Pierde la vida un soldado

Madrid.—Entre las calles de Alcalá y Lista, marchaba esta mañana en motocicleta, el soldado de Infantería de Marina Segismundo Albuérne, cuando, por efecto de una parada de la circulación, se le echó encima un camión del servicio de incendios.

A causa del encontronazo, saltó del camión el bombero Luis Álvarez, rodando también el mencionado soldado.

Ambos fueron conducidos a la Casa de Socorro y al entrar en este establecimiento, falleció el soldado. Cuenta la víctima 22 años.

Desde Sevilla

La estancia del Príncipe de Asturias

Sevilla.—A las once de la mañana salió el Príncipe de Asturias del Hotel Alfonso XIII, paseando por distintos puntos de la población y almorzando más tarde en compañía del capitán general y director de la Exposición.

Por la tarde concurre a las fiestas organizadas en su honor en las Ruinas de Itálica.

En el álbum del Hotel firman numerosas personalidades.

Se espera al cañonero "Laya", que conduce al comandante general del Apostadero de Cádiz.

El buque permanecerá en ésta durante la estancia del Príncipe de Asturias.

Un cálculo muy sencillo

LA VOZ DE ASTURIAS reparte todos los días más de 12.000 ejemplares en toda Asturias, serán por lo tanto 12.000 las personas que compran el periódico.

La experiencia ha demostrado que un periódico es generalmente leído por varias personas y vamos a admitir que cada número sea leído por dos personas solamente. En cuyo caso serán 24.000 las personas que leerán el diario.

El problema siguiente se presenta pues, a todos los que tienen algo para vender: propiedades, artículos por dar a conocer, establecimientos por traspasar, etcétera, etc.

¿CUAL ES MEJOR? Recurrir al envío de cartas y circulares o a la publicidad en LA VOZ DE ASTURIAS.

Vamos a verlo:

Table with 2 columns: Circulares and Cost. 1.º CIRCULARES: 12.000 circulares a razón de 0.02 por cada una = 240 Ptas. Papel e impresión de 12.000 circulares a 17,50 el % = 210 id. 12.000 sobres, con impresión, 12,50 el % = 150 id. Trabajo = id. Total = 600 Ptas.

Muchas circulares como es sabido no llegan a su destino, no se leen o se tiran al cesto.

2.º LA VOZ DE ASTURIAS

En Sección general la línea cuesta 0,30 (descuento aparte) y 200 líneas bastan para expresar tantos argumentos como puede tener una circular de página entera y lo que usted quiere comunicar estará mañana en conocimiento de los compradores que usted busca.

Si sus anuncios no le rinden el beneficio natural, consulte gratis a

PUBLICITAS, S.A. ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD. Proporciona - Distribuye Crea - Redacta Dibuja Administra Edita. OVIEDO URIA, 68 APARTADO 99 - TELEFONO 2164

PARA ECONÓMICOS TRANSPORTES CAMIONES CHEVROLET AUTOMÓVILES. Repuestos siempre en existencia. Taller de reparaciones con servicio especializado. Calle Covadonga, 1 OVIEDO

CRONICAS JUDICIALES

Al pedir cuentas a los autores de la cencerrada, resulta herida una mujer

HOMICIDIO POR IMPRUDENCIA

Ayer se vió en la Sala segunda la vista de una causa procedente del Juzgado de Gijón contra Manuel Suárez.

Según el fiscal, el día 6 de Noviembre del año último, salieron los vecinos de Tremantes Manuel Suárez, José Uria y Octavio Alvarez, de caza, cuando por desconocimiento del manejo del arma, al procesado Manuel Suárez se le disparó la escopeta, causando la muerte a José Uria.

El abogado defensor don Alfredo Suárez, hace una referencia distinta a la que da el fiscal, asegurando que su defendido no obró con imprudencia, sino que el hecho se produjo de modo inesperado.

El procesado dice que en el día de autos salió con José y Octavio de caza, llevando la escopeta que es de la propiedad de su padre.

Asegura que primeramente hizo un disparo a un pájaro, quedándole otro tiro en la escopeta; que la echó al hombro y cuando se disponía un poco después a colocarla en el seguro, por miedo a que se descargara sola, al saltar algunas cercas, José Uria, que iba delante del que disparara, se desvió precisamente para el sitio hacia donde apuntaba el cañón del arma, disparándose inesperadamente, yendo a su amigo José, de tanta gravedad, que cayó rápidamente muerto a su izquierda.

La muerte de José le afectó tanto, que comenzó a gritar llamando a la madre del muerto para explicarle la desgracia.

El testigo Octavio Alvarez, declara lo mismo que el procesado, asegurando que fue una desgracia más que una imprudencia.

Los demás testigos son de referencia y solo comparecen para decir que muerto y procesado eran muy buenos amigos y que jamás hubo entre ellos resentimientos de ninguna especie.

La causa quedó ayer concluida para sentencia.

CONSECUENCIAS DE UNA CENCERRADA

En el pueblo de Grases contrajeron matrimonio Adela González, viuda, y Maximino Villar Solís, soltero. Ambos son relativamente jóvenes; no aparentan contar más de treinta años.

Los vecinos, chicos y grandes, metiéndose en lo que no les importaba, pues cada cual, dignamente, debe hacer de su capa un sayo, estimaron que el acto realizado por Adela y Maximino merecía morrocotuda cencerrada, y, provistos de latas y Calderos, situábanse la noche del 15 al 16 de Julio del pasado año en una pomarada que daba frente a la casa de los recién casados, batiendo furiosamente sus instrumentales "instrumentos" y lanzando "bombas" del más escandaloso "calibre".

Este proceder de sus convencinos exasperó a Adela, quien, saltando la tapia de la pomarada, fué a pedir cuentas de su mal proceder a los cencerreantes.

¿Cómo la recibieron éstos?

Adela decía ayer ante los jueces de la Sección primera que malamente. El alcalde de barrio se mezclaba en la pandorgada y Amelia Caravia (que se sentaba en el ban-

quillo), la arrojó una lata de aceite, como de diez litros de cabida, produciéndola una herida, cerca del ojo izquierdo, de la que le queda cicatriz que la afea el rostro.

El esposo de Adela supo por esto lo ocurrido, lamentándolo.

La procesada se exculpa afirmando que si bien estuvo en la pomarada, no tomó parte en el "infernal concierto"; éste corría a cargo de los chicos. Adela llegó allí palo en mano; ya estaba herida, sin que sepa el motivo, aún cuando se decía que se lesionó al ascender por la tapia.

El alcalde de barrio dijo que esa noche, hallándose en la cama, fué requerido por dos vecinos para que evitara la cencerrada y acaso algún incidente desagradable. Se levantó, y cuando llegaba a la finca a que se le aludía, encontró retadora a Adela. —¿Qué pasa?—, le preguntó. —Contestándole malhumorada:— ¡Me lo pregunta a mí! ¡Vaya un modo de vigilar el de este alcalde de... y, Adolfo Sánchez, que era el aludido, replicó:—Yo no tengo misión de vigilar. Salgo de mi casa cuando me reclaman auxilio. Entonces ya Adela estaba herida y se decía que lo había sido al escalar la tapia de la ya repetida finca.

Los médicos entienden que la pequeña cicatriz que se aprecia a Adela no constituye fealdad.

El fiscal estimando los hechos probados y que la autora de la lesión fué Amelia, pide se impongan a ésta seis meses de prisión.

Defendía a la procesada el abogado señor Iglesias Luis, quien interesó la absolución por no probarse los hechos y caer la duda de si fué una agresión o si, por el contrario, Adela se cayó al saltar amenazante la tapia de la finca.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sección primera

Llaviana.—Contra José Sánchez Díaz, por lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Cabal.

Oviedo.—Contra Isaias Martínez Castañón, por estupro. Abogado, señor Blanco de Tapia; procurador, señor Mendoza.

Sección segunda

Lena.—Contra Jaime Rodríguez Fernández, por tentativa de violación. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Díaz-Hévia.

Cangas del Narcea.—Contra Aurelia Menéndez Alvarez, por infanticidio. Abogado, señor Alas; procurador, señor Díaz-Hévia.

Cangas del Narcea.—Contra Julián y Benigno López Ochoa, por infracción de la Ley de pesca. Abogados, el del Estado y señor Alvarez Uria (don Enrique); procurador, señor Nuño.

Sala de lo civil

Avilés.—Sociedad José Rodríguez Maribona y Muñoz Hermanos con los señores Marqueses de Cisconcha, sobre nulidad de juicio de arbitramento de don José Rodríguez Maribona. Abogados, señores Mesa y González (don Ramón); procuradores, señores Cabal y Longoria.

UN ANUNCIO

en la Sección económica de «La Voz de Asturias» le ayudará a buscar lo que desea.

SECCION OBRERA

En Urbiés (Turón)

REORGANIZACION DE LA SECCION DEL SINDICATO UNICO

Días pasados tuvo lugar en ésta la asamblea para la reorganización de la Sección del Sindicato Único y nombramiento de las personas que han de regir sus destinos.

La asamblea a la que asistieron numerosísimas personas, se deslizo dentro del mayor entusiasmo, y fueron elegidos para la Directiva los señores siguientes:

Presidente, Jesús García Alvarez; vice, Ramón Díaz Fernández; secretario, Francisco Fernández Llaneza; vice, Fernando Iglesias; tesorero, Joaquín Alvarez; vocales, Celestino Alvarez García y Pedro Argüelles.

También se nombraron vocales recaudadores, que ejercerán sus funciones en los diferentes grupos mineros.

También se reorganizará la Sección de la Hueria de Urbiés, contando ya con unos doscientos afiliados.

LESIONADO EN EL TRABAJO

Nuestro buen amigo Belarmino García Vigil, se encuentra en cama, a causa de lesiones recibidas en el trabajo.

Hacemos fervientes votos por su pronto y total restablecimiento.

En Lieres-Siero

PARA EL SINDICATO MINERO ASTURIANO

Los comerciantes del concejo de Siero nos ruegan llamemos la atención del Sindicato Minero Asturiano para que recoja los vales últimos que éste dió a los citados comerciantes para socorrer a los huelguistas de Pumarabule, o en otro caso, les señalen la cantidad que quedaron de dar mensualmente en una reunión habida por ambas partes, el día 11 de Febrero último, en el Gobierno civil de Oviedo.

La situación económica porque

atravesamos algunos comerciantes que sirven en este vale, no les permite esperar más tiempo, a pesar del buen crédito que tiene el Sindicato Minero Asturiano entre los comerciantes de Siero, que han sostenido a los huelguistas los 14 meses que duró el paro, aunque éstos ya cobraron del mismo los primeros meses.

PUBLICACIONES UN NUEVO Y EXCELENTE LIBRO DE POLITICA

D. Teodoro González García, alumno distinguido que fué de la Facultad de Derecho de nuestra Universidad, y conocidísimo de todos nosotros por sus trabajos periodísticos, antes ya de ganar, en sus primeras oposiciones, la cátedra de Derecho Político de la Universidad de Murcia, acaba de traducir del inglés, en dos tomos, para la "Editorial Labor", la interesante obra "Historia de las ideas políticas", del profesor de los Estados Unidos Raymond G. Gettelle.

Este libro ofrece la singular novedad de ser el primer tratado general, en tan sugestiva materia, que ha aparecido en lengua inglesa, en cuyo idioma, el más rico y clásico en producciones de esta índole, habían venido publicándose últimamente diversas monografías históricas sobre determinados aspectos, problemas o períodos particulares de la política; pero faltaba la reunión sistemática y original organización de materiales que el célebre profesor norteamericano ha venido de manera perfecta y sencilla a realizar.

"Historia de las ideas políticas" lleva un breve prólogo de Gettelle sobre el sentido y significación del libro que presenta a los lectores, y otro bastante extenso del traductor don Teodoro González García, donde se exponen, con gran conocimiento y soltura de expresión, las dificultades que presenta una tan colosal empresa como la que ha realizado su autor, las excelencias

INFORMACION DE GIJON

Declarado de urgencia el estudio de la estación única, se convoca la primera reunión de los técnicos

LA ESTACION UNICA

Ayer nos manifestó el alcalde que había recibido una comunicación del ingeniero-jefe de la tercera Jefatura de estudios y construcciones de ferrocarriles (Cantábrico), don Pedro Diz Tirado, en la que manifiesta que, habiendo sido ya designados por el Ayuntamiento de Gijón y por la Compañía del Norte y de Langreo los representantes que han de formar parte de la comisión encargada de estudiar la propuesta de estación única en Gijón, queda completa con el nombramiento hecho por la Dirección General, del representante de la primera División de Ferrocarriles. Esta comisión, como ya se ha dicho, estará presidida por el señor Diz Tirado.

Agrega la comunicación, que, recomendada por la Superioridad la urgencia de esa actuación y considerando que en la oficina de la tercera Jefatura de estudios hay antecedentes que conviene examinar previamente, se ha fijado el día 20 del actual, a las cuatro de la tarde, para la primera reunión, de la que formará parte, en representación del Ayuntamiento de Gijón, el eminente alcalde señor Iglesias González Riera; don Ignacio Fernández de la Sombra, como director gerente del ferrocarril de Langreo; don Francisco Wais San Martín, como ingeniero de la explotación de la Compañía del Norte, y don José Huidobro, ingeniero de la primera División de Ferrocarriles.

También recibió otra carta el señor Iglesias González Riera, del señor Diz Tirado, en la que reproduce la invitación para asistir a la reunión de referencia.

EL ARREGLO DE UNA TRAVESIA

El alcalde envió ayer una carta particular al ministro de Hacienda, en esta empresa contenidas, los complementos procedentes para los lectores de lengua española, y la relación de superioridad que esta obra guarda con otros incompletos ensayos publicados en diversos idiomas, por ejemplo el francés, en el cual es tan conocida "La Histoire de la Science politique" de P. Janet, pero que entre otros inconvenientes ofrece el de poner punto en el desarrollo de las teorías políticas con el estudio de la revolución francesa, dejando por tanto, sin apenas tropezar, todo el siglo XIX y lo que va del siglo presente, que es precisamente lo que más nos llama y se nos urge.

El libro de que nos ocupamos, abarca, por el contrario, todo el pensamiento político histórico, desde la más remota antigüedad hasta los problemas contemporáneos y actuales, pasando minuciosa revista por los pueblos de Oriente, Grecia, Roma, todo el fecundo desenvolvimiento medieval, los siglos XVI y XVII en toda su riqueza política, el variado y trascendental movimiento de concepciones y teorías a partir del siglo XVIII, todos los matices del pensamiento político en el siglo XIX, y cuanto se agita y discute en el día: amarquismo, sindicalismo, guildismo, bolchevismo, etcétera, con las tendencias que se muestran, para el futuro, en el momento político en que nos hallamos.

Cada uno de los dos tomos de "Historia de las ideas políticas" lleva extensas referencias bibliográficas al final de los capítulos, índices detallados doctrinales y alfabéticos para su fácil consulta, y magníficos grabados de grandes hombres de la ciencia y prácticas políticas; no obstante lo cual, cuesta escasamente entre uno y otro tomo un manual cualquiera de texto, de los que se ponen en mano de los jóvenes estudiantes.

Concomitante con la traducción de Gettelle la gran satisfacción de poder decir que, si España va a tener en lo sucesivo una fuente clara y copiosa de cultura política y ciudadana, tanto para los especializados en estos estudios, como para el público culto en general, lo debe a este joven profesor de la Universidad de Murcia salido de nuestras aulas universitarias y perteneciente a familia de intelectuales de Oviedo, bien conocida y apreciada.

R. Aspadevello.

señor Argüelles, interesándole recomendar a su compañero el de Fomento el envío de una cantidad para continuar las obras de pavimentación de la carretera de Villaviciosa, en el trozo comprendido entre la Puerta de la Villa y los Campos Eliseos.

Según parece, el ingeniero de actual consignación era insuficiente para realizar esa mejora. La cantidad que se precisa para llevarla a cabo asciende a diez mil pesetas y con ella quedaría completamente arreglado ese trozo de vía, travesía de Gijón.

LOS ALMACENES MUNICIPALES

El jefe de los Almacenes municipales se dirigió por oficio al alcalde, exponiéndole la necesidad de que sean ampliadamente aquellos con el local que ocupaba el antiguo fiadero de la carretera de Ceares, anejo a aquellos edificios y que se precisa para almacenar el material del alumbrado que actualmente está en un lugar insuficiente. También pide se le autorice para clasificar algunos efectos que hasta ahora no lo estaban.

Las peticiones pasaron a conocimiento de la Comisión de Policía Urbana.

LA LIMPIEZA EN EL LLANO

Como consecuencia de la petición formulada por el concejo don Manuel Menéndez, el alcalde ha dispuesto que un barrendero municipal preste servicio a diario en el barrio del Llano. Este empleado cumple ya su misión desde el pasado domingo.

MUJER HERIDA EN AGRESSION

En la madrugada de ayer se presó asistencia en la Casa de Socorro, a la joven de 20 años, Rosario Vega, vecina de la carretera Carbonera, a quien un individuo agredió, produciéndole una herida contusa en la cabeza.

SECCION MARITIMA

Ayer se operó en el tiempo un cambio favorable, rodando los vientos al primer cuadrante. El sol lució en las últimas horas de la tarde.

El indicador Lambercht acusa poca variación en el tiempo. A la puesta de sol señalaba el barómetro 762 milímetros.

El telegrama del Observatorio dice: "No es de esperar cambio importante de tiempo en 24 horas".

Entradas

Abandá (noruego), gasolina, Fiadelafia.

María Ceina, vacío, Valencia. Arnabal Mendí, general, Coruña. Río Franco, ídem, ídem. Aniceta 3, pino, Luarda. Vicentín, ídem, Tapia. Asturias, pino, Foz. Candina, vacío, Valencia. Peñalba, tránsito, Huelva. Juan M. Urquijo, vacío, Sevilla. Urkiola Mendí, ídem, Sagunto. Piquera, vacío, Santander. Carmen, ídem, ídem. Magdalena, ídem, ídem.

Salidas

Josefa, carbón, San Sebastián. Río Navia 2, general, Avilés. Arnabal Mendí, ídem, Santander. Meapel, ídem, Lisboa. Llodio, carbón, Bilbao. V. Nespral, ídem, Coruña. Adela, vacío, Betanzos. Melochuca, vacío, Navia. Cebo Nao, general, Santander.

PROFESIONALES

C. G. Parreño

MEDICO. Enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. RAYOS X. De la clínica del doctor

Hernando, de Madrid, y de las de París y Estrasburgo. Cabo Naval, 12, 1.º Oviedo CONSUL A: de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 27-27

R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. G. de Jaz, 8. Entresuelo. Teléfono, 2700

G. NZALEZ-GR NDA

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS de 10 a 1 y 3 a 5 Independencia, 22.—Tel. fo. no 2494. OVIEDO.

Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884. OVIEDO

A. Cortés del Egido

Enfermedades del aparato respiratorio. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6 SANTA CLARA, 26, 2.º OVIEDO

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz Vacunas, Diatermia Operaciones, etc.

POLICLINICA DE URGENCIA

Consulta diaria general y de especialidades de 11 a 1 y de 4 a 9 CAMAS PARA OPERADOS Y HERIDOS Campoamor, 26.—Tel 28-42.—Oviedo.

LUIS LAREDO

Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas Ha trasladado su consulta al Sanatorio Neuropsiquiátrico «LAREDO» Avenida de Fuertes Acevedo, núm. 44 Teléfono 1033.—Oviedo

LABORATORIO MÉDICO

E. Menéndez Del Instituto de Higiene Análisis clínicos Cabo Naval, 12, 2.º dra. Telef. no 2652

Médico especialista Valentín Fernández

VAS URINARIAS PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6 OVIEDO

Guillermo López

del Dispensario Ativenéreo Piel - Venéreo - Sífilis Diatermia - Rayos ultravioleta P. Constitución 9—Teléfono 11-88

Ramón Fernández G. Ramos

Medicina interna Enfermedades de los niños Consulta 12 a 1 y de 3 a 5 Independencia, 14, entre.—Oviedo Teléfono 4032

LUIS DE SAN JUAN

Especialista en PIEL, SIFILIS Y VENEREO. DEPLACION ELECTRICA Consulta de 11 a 1 y de 5 a 8. Campoamor, 30, 1.º

Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado De 10 a 12 y 2 a 4 Uria, 28, segundo.—Teléfono 35-50 OVIEDO

Médico Leopoldo Escobedo

Especialista Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Uria, 18—Oviedo Teléfono 1062

Manuel Collantes A. Buylla - Médico del Hospital Provincial

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos, del Instituto Hispano Americano de Otorinolaringología del Profesor Tapia.—Especialista de la Cruz Roja. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.—Uria, 66, 1.º—Oviedo.—Teléfono 2916.

Talleres de Ortopedia del Sanatorio de Celestino Alvarez

AVISO

A cuantos necesitan del uso de aparatos ortopédicos conviene saber: 1.º Que esta casa les pone en relación con enfermos que llevan a su entera satisfacción aparatos construidos en nuestros talleres. 2.º Que una avería (por poco importante que sea) le crea dificultades si el aparato ha de enviarse para su reparación a un centro lejano. Las que evitarán encargándonos a nosotros sus aparatos, y 3.º Que ninguna casa supera la calidad de los aparatos construidos en estos talleres.

Enfermos del ESTÓMAGO después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMALIX) Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso. Venta: Principales farmacias del mundo.

PUBLICACIONES Prensa Gráfica Domingos: La Esfera Precio: una pta. Miércoles: Mundo Gráfico Precio: 30 cts. Viernes: Nuevo Mundo Precio: 50 cts.

EL PERIODISTA VIAJERO

UN VIAJE POR EL RHIN

La sola contemplación del Rhin llena el alma de resonancias y evocaciones. En el trozo de Maguncia a Dusseldorf está inmerso todo el gran ciclo de leyendas germánicas que convirtió en música el genio de Wagner.

Pero la verdadera delicia está en recorrerlo en uno de estos vapores blancos y ligeros y esbeltos como gaviotas. Dijérase que sus rubadas de aletas no baten el agua, sino que se deslizan silenciosas y mansamente empujadas por el viento.

Hemos embarcado en el "Goethe" para hacer una excursión desde Colonia a Königswinter, uno de los trozos más maravillosos del Rhin.

La primera operación, naturalmente, es recorrer todo el barco, desde la sala de máquinas, que parece una joya mirada con cristal de aumento, hasta la cubierta, donde en cómodos sillones toman los viajeros el aperitivo.

No falta nada: orquesta, radio, puestos de libros, periódicos y postales, buena cocina y buen bar. Se baila sobre cubierta y se contemplan esas orillas maravillosas del Rhin, convertidas en playas en las cercanías de Colonia y coronadas de castillos en sus verdes colinas.

Sale el vapor de Colonia... Cientos, más que cientos, millares de bañistas en un espacio de dos o tres kilómetros se chapuzan en el río y se acercan al vapor para saludarlo a su paso. Los viajeros se asoman a los puentes agitando los pañuelos mientras los nadadores chapotean el agua.

Pasamos bajo puentes inmensos, puentes de hierro que nos muestran sus formidables armaduras y que parece que van a aplastar la vaporeta.

Pronto queda Colonia detrás. Las orillas aparecen durante unos kilómetros desprovistas de arbolado. Este ha cedido su lugar al viñedo, el que dá ese vino del Rhin, gracioso, agrillo, rubio, de buen bouquet... y que por abundar poco cuesta un dineral.

Hay en el vapor unas cuarenta o cincuenta excursionistas. Rubias en su mayor parte, con los brazos y piernas al aire y sus faldas cortas y vapososas, se concierten admirablemente con el barco, tan blanco, tan fresco y limpio. Ellas son la alegría del paisaje, porque bullen por todas partes, cantan, gritan, bailan y no dejan a nadie en paz.

Comienza de nuevo la vegetación en las orillas y aparecen algunas edificaciones. Al fin nos enfrentamos con una gran población sobre cuyos tejados destacan las puntas de una iglesia gótica: es Bohn.

¡Bohn! Ahí murió Beethoven. El rumor de las ondas de este Rhin alegre y serio a la vez, adormeció su último sueño. De buena gana desembarcaríamos para visitar la casa del genio. Pero no hay tiempo. Al minuto del atraque, suena la sirena y el "Goethe" vuelve a tomar su curso.

A partir de Bohn comienza uno de esos espectáculos que es una verdadera fortuna contemplar. Las colinas de las márgenes empiezan a reflejarse en las aguas. Sin querer viene a la memoria el viaje de Sigfrido y la música de los batidores del anillo de oro en el seno del río. Todo es poesía y emoción. Sobre la tupida fronda de las colinas surgen los antiguos castillos feudales. Casi todos ellos en ruinas, parecen vigías, desquiciados por el tiempo; pero sostenidos en pie por un esfuerzo de voluntad. Allí las almenas, y los torreones y los poderosos bastiones; allí los muros roqueros asentados sobre imponentes cantiles; allí los árboles milenarios tan antiguos como los castillos, aunque manando savia por las heridas de sus frechas... Y allí el padre Rhin, sendero móvil y camino innumerable de aquella teoría medieval tallada en piedra y en lucha furiosa con los siglos.

A las tres horas de viaje llegamos a Königswinter, una de esas poblaciones pequeñas, frías, metidas entre flores, música y mujeres; una población en la que el tiempo se borra y el dinero no tiene sentido. ¿Qué es Königswinter? Muchos hoteles, muchos restaurantes, muchos campos de deportes, y kursales, y avenidas y jardines... Para el senderista, nada. Para la contemplación, todo.

Desde el barco, Königswinter es la conquista urbana de una colina en cuyo mogote cimero se alza el Drachenfels, un castillo convertido en ruinas, unos muros almenados de hosca severidad que contrastan con el verdor jocundo de la selva.

A pocos metros del desembarcadero nace el funicular que conduce al Drachenfels. Hemos tomado asiento en él y hemos ganado en un desnivel imponente el muelle de roca donde el castillo se asienta. Allí hay un replano y un balcón sobre el abismo y sobre el Rhin, abierto a todas las admiraciones.

El panorama que desde allí se domina no se puede describir con la pluma, sino con el pincel. El río se pierde en las lejanías de Coblenza; la serie de castillos que se alcanzan es incontable; cuanto alcanza la vista, un mar de verdura... Y abajo el diluvio floral de Königswinter, una rosa sobre un tapiz de esmeralda.

Al anochecer y a través de la cristalería del restaurant del vapor se advertían los juegos del sol crepuscular sobre las ondas del Rhin, juegos de azules y oros, una gama de irrisaciones metálicas recién salida de la muela... Luego las luces de Colonia en el cielo y en las aguas, y al fin los tímidos de los amplios puentes que cortaba como una saeta el espolón del barco.

Un viaje de unas horas que durará una vida en la memoria.

Antonio Juan ONIEVA  
Colonia, Junio 1930.

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Se activan los trámites para la construcción del grupo escolar del cuarto distrito

DEL VIAJE DE LA CORAL VETUSTA A SANTANDER

El Alcalde señor Covián facilitó copia de la siguiente carta que había recibido de su colega de Santander:

"Sr. Alcalde-Presidente del excelentísimo Ayuntamiento de Oviedo.

Mi distinguido compañero: Todavía bajo la impresión que me ha producido la confraternidad cordialísima de que han dado elocuentes manifestaciones ovetenses y santanderinas, con ocasión de la llegada a esta capital de la prestigiosa Coral Vetusta, me es muy grato acusar a usted recibo de su carta y corresponder a su efusivo saludo con otro no menos entrañable para usted, para sus dignos compañeros de Corporación y para el hidalgo pueblo que tan menudamente representa.

Los viejos vínculos de leal amistad que siempre unieron a Oviedo y a nuestra ciudad han retoñado hoy con la visita de los cantores de Asturias, a los que hemos acogido como hermanos que son, con el cariño que hallarán siempre entre nosotros y que nos haría querer tenerlos más tiempo a nuestro lado del brevisimo plazo que nos dedican. Como les he dicho a ellos y me complazco en repetir a usted, ten-

gan los ovetenses la seguridad de que al pisar nuestra tierra siguen encontrándose en la suya propia y que sus triunfos como algo íntimo han de halagarnos y enorgullecernos.

Accepte usted, pues, señor Alcalde, estos sentimientos que de corazón le ofrezco su incondicional amigo s. s. y atento compañero que le saluda afectuosamente.—Fernando Doriga."

LA ESCUELA DEL CUARTO DISTRITO

Se ha cursado a la Junta provincial de Construcciones escolares un ejemplar con los documentos precisos del expediente para la construcción de la Escuela graduada del cuarto distrito, a fin de que lo curse a la Dirección General de Primera Enseñanza a los efectos de la subvención.

También se remitió a la Oficina de Obras municipales el otro ejemplar del mismo expediente para formular el pliego de condiciones económicas y facultativas para la subvención de las obras.

DE QUINTAS

Se interesa la presentación en la Sección Urbana de Quintas de este Ayuntamiento del mozo Federico Álvarez del Valle, con el fin de hacerle entrega de la cartilla militar.

EN EL CAMPOAMOR

Debut de la Compañía de Lara

Desde ayer son nuestros huéspedes, y ya han debutado con el mayor éxito en el Campoamor, los excelentes artistas que forman la Compañía del Teatro Lara de Madrid, mejor "los de Lara", como les llaman sus admiradores, teniendo en cuenta que este disciplinado elenco responde a la costumbre tradicional en el coliseo de la Corredera, de reunir siempre lo mejor.

Y para que todo sea clásico, el debut fue con esa obra conocida pero siempre nueva que se llama "Rosas de Otoño", Oyerido ayer las sutilezas de Benavente, cuando la Catalá y Carmencita Carbonell nos habían un nutivo retrato de las hermanas que se destacan en la galería del maestro, creíamos asistir en cierto modo a un estreno, pues cabe asegurar que nunca como ayer ha sido puesta en escena en Oviedo la hermosa comedia.

Cuanto integraban el reparto merecieron el aplauso unánime del público, que se dispuso a saborear una breve pero interesantísima temporada teatral, y conste que aún han de debutar otros artistas que no desmerecen en nada al lado de los que ayer aplaudimos.

Carmen Carbonell, Leonor Alba, Concha Catalá, Matilde Galiana, María Esparza, Carmen Caballero y otras buenas actrices, y entre ellos Manolo González, por quien no pasa el tiempo si no es para depurar su arte, el ya famoso Antonio Vico, Gaspar Campos, Modesto Rivas, Roberto Samsó y otros, todos interpretaron primorosamente la comedia de Benavente, que fué escuchada y ovacionada con el mayor entusiasmo.

mente la comedia de Benavente, que fué escuchada y ovacionada con el mayor entusiasmo.

Carmen Carbonell, que para nosotros era la máxima novedad, tiene bien ganado su puesto de primera actriz, pues sabe unir arte y belleza, viste irreprochablemente y derrocha matices siguiendo la escuela de las grandes actrices españolas.

El "francés" de Vico supone una creación más de las que nos esperan, y viendo aquel final del segundo acto entre González y la Catalá, no se comprende, sencillamente, el que, por imperio de la moda y los gustos del público, nos hayamos pasado los meses oyendo en esa misma Sala y en un idioma que no entendemos, los lamentos de las chicas que se quieren ir a Broadway, entute una música que es siempre igual.

¡Lo sonoro, es oír el diálogo justo, fino y hondo de los actores que en castellano desenredan la trama sutil del autor que merece este calificativo!

En suma; que se encuentre en Oviedo la mejor Compañía de comedias que hay en España y que el público debe apresurarse a conocerla, mucho más si se examina su repertorio y advierte que al lado de grandes artistas figuran grandes autores, por todo lo cual estamos seguros de que la temporada será brillantísima, a juzgar por el éxito del debut.

ALMENAR

DE LA EXPOSICION

LA CASA DE ASTURIAS

Ayer hablamos unos momentos con el señor Cortijo, que esperaba en el Gobierno Civil a ser recibido por el señor Rosón, para tratar del viaje acordado a Sevilla y que el aludido miembro del Comité ejecutivo para la contienda de Asturias en la Exposición Ibero-Americana de Sevilla realizará en unión de la distinguida dama doña Isabel de Maqua y el comisario regio de Bellas Artes don Aurelio de Llano.

Contestando a nuestras preguntas nos dijo el señor Cortijo:

—Ustedes saben que está próximo el acto de clausura de la Exposición de Sevilla; y como nuestra Casa, la Casa de Asturias, es de las llamadas a desaparecer, porque no pertenece a la parte permanente, es obligado el viaje a la capital de Andalucía para recoger y transportar cuanto allí fué enviado para contribuir a la mayor brillantez de conjunto de la Exposición y para que nuestra región estuviera dignamente representada en ese gran Certamen.

—De modo que ustedes van a disponer lo conveniente para reintegrar todos los objetos a sus respectivos dueños—preguntamos.

—Allí se hará el recuento de todo con arreglo a inventario; y seguidamente se ordenará el embalaje y transporte a Asturias.

—Es tarea pesada.

—Pero hay que realizarla sin excusa y con todo esmero. La reintegración debe hacerse con toda diligencia y con el mayor escrupulo, para que los que hicieron desprendimiento de cosas de arte las reciban en el mismo estado de conservación que las han entregado.

—Y así será...

—Pueden ustedes darlo por seguro.

—Y la Casa de Asturias?

—Se refieren ustedes al pabellón construido para la Exposición?

—Esa es nuestra pregunta.

—A la que ya había contestado. El edificio, como es bien sabido, desaparecerá; y con esto no se hace sino sujetarse a las condiciones que fueron establecidas por el Ayuntamiento de la capital sevillana.

—Y la Diputación no tiene ya nada que hacer?

—¡Claro que sí! La Diputación, por lo pronto, ha hecho instalaciones en la Casa; y ahora habrá de resolver si las levanta y las transporta a Oviedo. Y nada más puedo decirles con respecto a nuestra misión.

DE UNA EXCURSION

Los agasajos tributados a la Coral Vetusta en Torrelavega

Al regreso de Santander, y previamente invitados, bajaron en Torrelavega el director de la Coral Vetusta don Gallo Borbolla, los directivos señores Música, Fuertes y el representante del Ayuntamiento ovetense don Félix Diaz.

Fueron recibidos por una nutrida comisión de las fuerzas vivas de dicha localidad y la Directiva y director de la Coral de Torrelavega.

Ya en Torrelavega fueron obsequiadísimos los ovetenses.

En Las Caldas, fué servido un banquete en honor de los coralistas, al que asistieron don Felipe Pastora, don Lucio Lázaro, don Bernardo García, don E. Cabrillo y don Manuel Herrera, presidente, director y vocales, respectivamente, de la Coral de Torrelavega; don Luis Sañudo, alcalde; don Luis Gómez, Notario, y don Carlos Pontal, exalcalde de Torrelavega.

Estos dos últimos distinguidos paisanos nuestros.

El ágape transcurreó dentro de la máxima cordialidad, y en los postres se brindó por la prosperidad de ambas poblaciones y por la fraternidad entre ambas Masas Corales.

Estos deseos serán sellados muy pronto con un acto que tendrá lugar en Oviedo.

La representación de nuestro Ayuntamiento y los directivos de la Coral Vetusta, agradecen por nuestra mediación los agasajos de que se les hizo objeto en Torrelavega.

UN TELEGRAMA DE AGRADECIMIENTO

A su llegada a Oviedo, la Coral Vetusta, que ha obtenido por parte del pueblo santanderino tantas atenciones y un recibimiento tan entusiasta, ha remitido al alcalde de la ciudad un cariñoso telegrama, concebido en estos términos:

"La Coral Vetusta, al regresar a Asturias, quiere expresar su cordial agradecimiento al pueblo de Santander, por el recibimiento entusiasta, la acogida apoteósica y las constantes atenciones que para con ella se han tenido, subrayando una vez más el concepto de hermandad que entre los dos pueblos reina.

La Coral Vetusta espera el momento de poder corresponder a tantas atenciones, mientras repite las más efusivas gracias al pueblo santanderino."

DEL HOMENAJE A SCHULZ

Se publica el primer tomo de las obras del ilustre geólogo

Recordarán nuestros lectores que allá por el año 1927, acordó el Ayuntamiento de Oviedo la realización de un homenaje a la memoria del insigne geólogo Guillermo Schulz, con ocasión de cumplirse el 50 aniversario de su muerte, y el ofrecer la iniciativa del mismo al Cuerpo nacional de ingenieros de Minas, que tan numerosa representación tiene en esta provincia. Así se hizo, y bien pronto se constituyó la Junta organizadora, de la que formaron parte, bajo la presidencia del ingeniero-jefe del distrito minero de Oviedo señor Aldecoa, las siguientes personas: en representación del Ayuntamiento de Oviedo, el señor Sarandeses; en representación de la Escuela de Ingenieros de Minas de Madrid, el señor Patac; en representación del Instituto Geológico de España, el señor Cuet; en representación de la Cámara Minera de Asturias, el señor Berjano; en representación de la Asociación de Ingenieros de Minas de España, el señor Junquera; y en representación de la Asociación de Capataces Facultativos de Minas de Asturias, el señor Caminal.

En tres partes fué dividido el programa a ejecutar con mayor o menor amplitud, según los recursos que la Junta consiguiera allegar:

Primero. Publicación de las obras de Schulz.

Segundo. Reimpresión del mapa topográfico de la provincia de Oviedo del mismo autor, en escala de 1:100.000 (en vez de la de 1:127.500 en que está el original).

Tercero. Sustituir por otro monumento, digno de Schulz, el modesto que hoy se levanta en la capital, que es obra del Ayuntamiento, el cual, ya por el año de 1882, reconoció, procurando enmendarlo en parte, el olvido en que tiene Asturias a quien tanto contribuyó con sus estudios a enriquecerla y darla a conocer al mundo científico. La Junta ha realizado ya la primera parte de su programa publicando el primer tomo de las obras del geólogo.

Dicho primer volumen incluye los dos trabajos capitales de Guillermo Schulz, es a saber, la "Descripción Geológica de Asturias", de tan justo renombre y la también muy celebrada "Descripción Geológica del Reino de Galicia". La primera conocidísima de las viejas generaciones de ingenieros y capataces de Minas de Asturias, es un copioso archivo de datos estratigráficos, paleontológicos, petrográficos, tectónicos, morfológicos y mineros, en el que los rinceos más apartados del áspero suelo de nuestra provincia están descritos y estudiados con extrema minuciosidad, y donde la reseña de las características geológicas va casi siempre acompañada de una explicación fundada en hechos observados con suma escrupulosidad; la cual, en el mayor número de los casos, no ha podido, hasta el presente, ser substituida por otra más plausible. La "Descripción Geológica de Asturias" posee, aparte de su nunca discurdible valor científico, el mérito inestimable de estar escrita en estilo sencillo, claro y castizo, siendo, en este concepto, el nexo de unión entre el puro y elegante lenguaje de los mineros y geólogos antiguos y el de los de la actualidad, el cual, a despecho de los esfuerzos realizados por Contazar y otros insignes ingenieros, en el sentido de conservar los términos clásicos, está plagado de giros y voces de intoltable sabor galicano. Agotada la primera edición de la "Descripción Geológica de Asturias", la cual es del año 1853, fué reimpresa en 1900 y 1901; pero estas dos últimas ediciones, también agotadas, no contienen el mapa geológico y los cortes estratigráficos que acompañan a la primera. La edición que acaba de ser publicada lleva los mencionados mapa y cortes, tan necesarios, en esta clase de obras, para la cabal inteligencia del texto.

La "Descripción Geológica del Reino de Galicia" ha sido siempre libro muy consultado por cuantos se dedicaron a las investigaciones geológicas en la vecina región, y por los registradores de minas de estaño y wolframio, por abundar en Galicia las rocas que acompañan normalmente a dichos metales.

Agotada, hace ya mucho tiempo, la primera y única edición de la obra, publicada en 1835, la "Descripción Geológica del Reino de Galicia" llegó a constituir una verdadera rareza bibliográfica. Su reimpresión, por lo tanto, será recibida con vivo interés por cuantos se ocupan en España en los estudios geológicos, así como por los que dedican su actividad a la explotación de minas metálicas.

Falta aún a la Junta realizar una buena parte de la labor que se ha impuesto. El mapa topográfico de la provincia ha sido ya completado por la Jefatura de Obras públicas y las Direcciones de las Compañías Ferroviarias con los datos relativos a carreteras y ferrocarriles de reciente construcción, y muy pronto se hará la tirada del expresado mapa en los talleres del Instituto Geográfico y Catastral. Es tal la impaciencia con que se espera esta obra, que un Centro oficial hizo en firme el pedido de 500 ejemplares, y pasan de 1.000 los solicitados por otras dependencias oficiales.

En cuanto al proyectado monumento, ha sido acogida con la más cálida simpatía la idea de llevarle a la cumbre del Naranco, con el fin de que sea visible desde la porción central de la región que con tanto afán y cariño estudiara Schulz. La terminación, que menuda a las activas gestiones de la Sociedad Amigos del Naranco parece inmediata, de la carretera que partiendo de la ciudad de Oviedo ha de llegar a la cumbre del expresado monte, facilitará considerablemente la realización de la obra.

Por las precedentes noticias comprenderán nuestros lectores que el pensamiento de tributar un homenaje a la memoria del geólogo Schulz, lejos de estar abandonado, se encuentra en vías de feliz realización.

De un suceso

Los familiares de los heridos asistidos en Infesto, están muy agradecidos

Ya conocen nuestros lectores el doloroso suceso automovilista ocurrido el domingo en las inmediaciones de Ceceda, así como el que los heridos fueron trasladados a Infesto, en cuyo Sanatorio de Santa Teresa fueron solícitamente atendidos desde el primer instante, tomando parte en los trabajos de auxilio, primero varios vecinos de Ceceda y después el vecindario de Infesto, con el alcalde don Ricardo Sánchez, a la cabeza y los médicos de aquella villa, señores don Adolfo F. Vega, Vera Gómez, Fernández Vigil y Suárez Fernández.

Ayer fueron traídos a Oviedo los dos heridos que allí fueron hospitalizados, y los familiares de éstos nos ruegan demos en nombre de todos las más expresivas gracias al vecindario de Infesto y muy particularmente al alcalde señor Sánchez y a los facultativos antes mencionados, por las atenciones tenidas para con los accidentados.

Cumplámos gustosos el ruego y hacemos resaltar la conducta de los simpáticos pillofieses, que una vez más han confirmado sus virtudes de hidalguía y hospitalidad.

En Gijón

Una anciana resulta con graves quemaduras (De nuestro corresponsal)

En las últimas horas de la tarde, la anciana de 70 años María González González, vecina del Frontón, cuando estaba encendiendo fuego en la cocina de su casa, tuvo la desgracia de que se le prendieran las faldas, dando gritos desgarradores para que la auxiliaran.

Varios vecinos que se dieron cuenta del suceso acudieron a la habitación de María, conduciéndola a la Casa de Socorro, donde los médicos de guardia la apreciaron quemaduras gravísimas en todo el cuerpo.

Después de curada fué trasladada al Hospital en el automóvil de ambulancia de Paz y Caridad.

UNA USTED La Voz de Asturias